

# BeoVision 7

Manuel de référence

**IMPORTANT ! Toutes références faites aux commandes DVD sont uniquement applicables si votre téléviseur est équipé d'un lecteur DVD.**

## **Sommaires du Manuel de référence**

Le contenu de ce Manuel de référence se divise en sections. Chaque section particulière commence par sa propre table des matières détaillée comprenant des renvois de pages. Les textes en noir se rapportent à la section en cours, tandis que les autres sections sont décrites en termes généraux écrits en gris.

### **Les principales sections sont :**

- Fonctions avancées
- Réglage et préférences
- Emplacement, prises et connexions
- Système BeoLink
- Menus à l'écran
- Index

Ce chapitre vous informe sur la manière d'utiliser votre téléviseur au-delà de l'utilisation quotidienne.

Il indique également comment faire fonctionner un décodeur Set-top box (STB) connecté et d'autres appareils vidéo connectés.

## **Fonctions avancées, 3**

- Régler le téléviseur pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement, 4
- Réveil, 6
- Utiliser le téléviseur en tant que moniteur d'ordinateur, 7
- Fonctionnement du décodeur STB, 8
- Si vous avez un BeoCord V 8000 ..., 10

## **Réglage et préférences, 13**

Comment configurer votre téléviseur la première fois et régler les chaînes. Ce chapitre contient également des informations sur les réglages de l'heure, de la date, des positions du pied ainsi que du son et de l'image.

## **Emplacement, prises et connexions, 27**

Comment manier et placer votre téléviseur et localiser les prises. Comment connecter un décodeur, un décodeur STB ou un magnétoscope BeoCord V 8000 à votre téléviseur et comment enregistrer des équipements supplémentaires. Comment connecter des enceintes et comment transformer votre téléviseur en système de son surround ou de Home cinéma, comment choisir des combinaisons d'enceintes.

## **Système BeoLink, 49**

Comment connecter un système audio à votre téléviseur et faire fonctionner un système audio/vidéo intégré. Comment établir des connexions liées, faire fonctionner un système lié et installer un téléviseur dans une pièce liée. Comment personnaliser la Beo4 en fonction de votre système.

## **Menus à l'écran, 60**

Vue d'ensemble des menus à l'écran.

## **Index, 75**

# Régler le téléviseur pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement

Vous pouvez programmer le téléviseur pour se mettre sous tension et hors tension automatiquement via les fonctions d'activation et de veille programmées, par exemple si vous ne voulez pas manquer une émission.

Vous pouvez entrer au total six réglages de programmation et afficher une liste avec les réglages de programmation que vous avez entrés. A partir de cette liste, vous pouvez modifier ou effacer vos réglages de programmation.

Si votre téléviseur est intégré à un système audio ou vidéo Bang & Olufsen par l'intermédiaire d'un câble Master Link, ces systèmes peuvent également effectuer les fonctions d'activation et de veille programmées.

Pour que vos réglages de programmation soient mis en application efficacement, assurez-vous que l'horloge intégrée est à l'heure. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Réglage l'heure et de la date », page 23.

## Avant de commencer ...

Si vous raccordez, à l'aide d'un câble Master Link, un appareil Bang & Olufsen (audio ou vidéo) à votre téléviseur, vous avez la possibilité de l'associer ou non aux fonctions de programmation par l'intermédiaire du menu *Play Timer*. Par exemple, vous pouvez placer la minuterie du téléviseur sur ON et la minuterie d'un système audio sur OFF si vous souhaitez que les fonctions de programmation ne s'appliquent qu'au téléviseur.

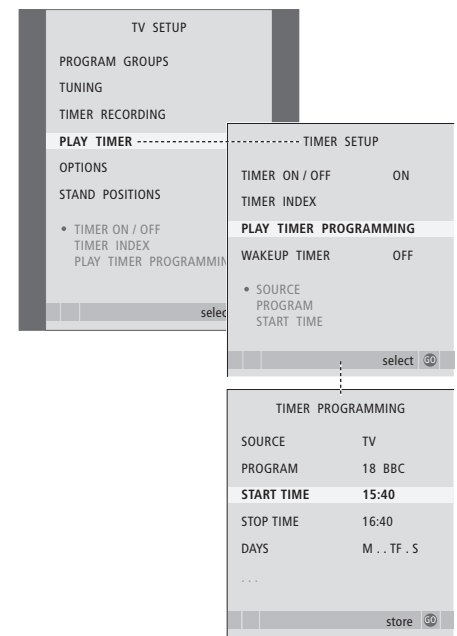
### Pour mettre en service l'activation programmée ...

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre PLAY TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu PLAY TIMER, et appuyez sur ▼ ou ▲ pour mettre TIMER ON/OFF en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TIMER ON/OFF.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire apparaître ON.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser le réglage.

*Pour des informations supplémentaires sur l'activation et la désactivation de la minuterie (Play Timer) pour un appareil audio ou vidéo Bang & Olufsen connecté au téléviseur, reportez-vous au Manuel fourni avec l'appareil.*

## Activation et veille programmées

Vous pouvez prérégler votre téléviseur pour qu'il se mette en marche et s'arrête automatiquement à la même heure et le même jour chaque semaine.



### Abréviations des noms des jours de la semaine :

M ...	Lundi
T ...	Mardi
W ...	Mercredi
T ...	Jeudi
F ...	Vendredi
S ...	Samedi
S ...	Dimanche

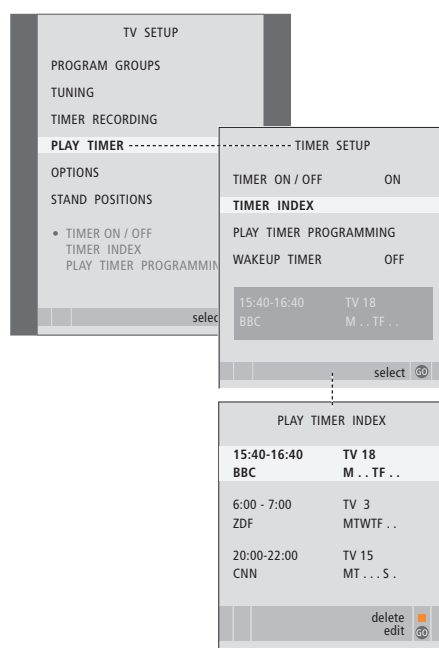
REMARQUE ! Si le téléviseur est installé dans une pièce linkée, la programmation de la minuterie doit être exécutée sur le système de la pièce principale.

## Voir, modifier ou effacer une programmation

Afficher une liste des réglages que vous avez entrés. A partir de cette liste, vous pouvez modifier ou effacer vos réglages de programmation.

*Pour entrer des réglages d'activation et de veille programmées ...*

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre PLAY TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu PLAY TIMER et appuyez sur ▼ pour mettre PLAY TIMER PROGRAMMING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu PLAY TIMER PROGRAMMING.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Utilisez les touches numériques pour entrer les informations ou appuyez sur ◀ ou ▶ pour visualiser vos choix pour chaque option. Lorsque DAYS est en surbrillance, appuyez sur ▶ une fois pour pouvoir parcourir les jours et appuyez sur ▲ ou ▼ pour supprimer un jour que vous ne voulez pas. Appuyez sur ▶ pour aller au jour suivant et appuyez sur ◀ pour revenir à un jour précédent. Lorsque le système affiche le ou les jours de la semaine retenus par vos soins, appuyez sur **GO** pour en confirmer la sélection.
- > Lorsque vous avez rempli les informations nécessaires, appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de programmation.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.



*Pour visualiser, modifier ou supprimer vos réglages de programmation ...*

- > Sélectionnez **TIMER INDEX** à partir du menu **TIMER SETUP** afin d'afficher votre liste de programmations. Le premier réglage de la minuterie de cette liste est déjà mis en surbrillance.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour déplacer le curseur vers une programmation que vous souhaitez modifier.
- > Pour modifier un réglage, appuyez sur **GO** et suivez la procédure décrite à gauche.
- > Afin de pouvoir supprimer un réglage sélectionné, appuyez sur la touche jaune.
- > Si vous changez d'avis, appuyez sur ◀ pour réinsérer le réglage dans la liste. Vous pouvez également appuyer sur la touche **EXIT** pour quitter tous les menus.
- > Appuyez une deuxième fois sur la touche jaune pour supprimer le réglage.

## Réveil

Vous pouvez faire en sorte que le téléviseur vous serve de réveil.

Le réveil est à déclenchement unique et fonctionne pendant une heure. Comme un réveil ordinaire, il est désactivé une fois qu'il s'est déclenché. Il ne s'applique qu'au téléviseur sur lequel il a été programmé.

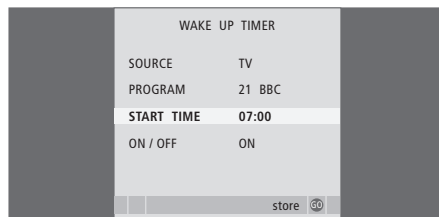
Après avoir réglé un réveil, le téléviseur propose automatiquement l'heure que vous avez entrée pour le dernier réveil lorsque vous entrez une nouvelle heure.

Bien entendu, il est possible de désactiver à nouveau les réveils.

Lorsque vous avez programmé un réveil, il est impossible de régler une minuterie d'activation et de désactivation programmées sur le téléviseur jusqu'à ce que le réveil ait fonctionné ou qu'on le désactive.

### Programmer un réveil

Vous devez choisir la source et le numéro de chaîne pour votre réveil ainsi que l'heure de début.

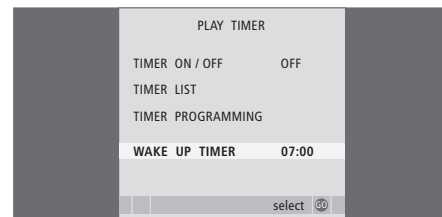


#### *Pour entrer les réglages d'un réveil ...*

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre PLAY TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu PLAY TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu WAKE UP TIMER.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Utilisez les touches numériques pour entrer les informations ou appuyez sur ◀ ou ▶ pour voir vos choix pour chaque option.
- > Lorsque vous avez saisi les informations nécessaires, appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de réveil.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.

### Vérifier ou supprimer un réveil

Vous pouvez afficher les réglages du réveil afin de vérifier l'heure ou désactiver le réveil en le réglant sur OFF.



#### *Pour modifier les réglages d'un réveil ou supprimer le réveil ...*

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre PLAY TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu PLAY TIMER et appuyez sur ▼ pour mettre WAKE UP TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu WAKE UP TIMER.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Utilisez ◀ ou ▶ pour modifier les réglages ou saisir une nouvelle heure à l'aide des touches numériques. Mettez le réglage ON/OFF sur OFF si vous souhaitez supprimer le réveil.
- > Après avoir apporté vos modifications, appuyez sur **GO** pour les mémoriser.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.

Si vous connectez votre téléviseur à un ordinateur, selon la description page 33, vous pouvez l'utiliser en tant que moniteur.

N'oubliez pas d'enregistrer votre ordinateur dans le menu CONNECTIONS. Pour des informations supplémentaires sur l'enregistrement de l'ordinateur comme source, consultez le menu AV4 au chapitre « Menus à l'écran », page 67.

**IMPORTANT !** Si vous souhaitez connecter un ordinateur au téléviseur et utiliser le téléviseur en tant que moniteur, assurez-vous de bien débrancher du secteur le téléviseur, l'ordinateur et tout équipement connecté à l'ordinateur avant de relier l'ordinateur et le téléviseur. Lorsqu'il est en service, l'ordinateur doit être branché sur une prise secteur avec terre, conformément aux instructions d'installation de l'ordinateur.

## Affichage de l'image de l'ordinateur à l'écran

Pour visualiser l'image de l'ordinateur sur l'écran du téléviseur, vous devez l'afficher à l'aide de la Beo4.

*Pour afficher l'image de l'ordinateur ...*

Appuyez à plusieurs reprises jusqu'à ce que PC apparaisse dans l'afficheur de la Beo4

Appuyez pour afficher l'image

*Ensuite, vous pouvez faire fonctionner votre ordinateur comme d'habitude.*

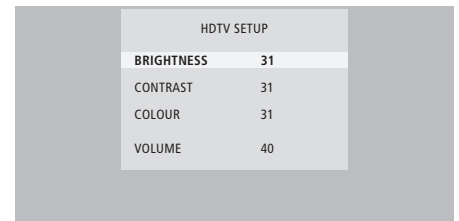
**LIST**

PC

**GO**

## Réglages de l'image et du son

Lorsque vous avez l'image de l'ordinateur à l'écran, vous devez afficher le menu HDTV SETUP afin d'effectuer les réglages de luminosité, contraste, couleurs et volume sonore.



- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu HDTV SETUP.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster les réglages.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages et quitter le menu.

*Les réglages que vous faites dans ce menu ne s'appliquent qu'à la configuration HDTV. Les réglages de volume temporaires sont possibles comme d'habitude.*

## Fonctionnement du décodeur STB

Le module Set-top Box Controller intégré sert d'interprète entre le décodeur STB de votre choix et la télécommande Beo4. Si vous avez connecté un décodeur STB, vous pouvez utiliser la télécommande Beo4 pour accéder aux programmes et fonctions offerts par votre décodeur STB.

Certaines fonctions sont immédiatement disponibles par l'intermédiaire de la Beo4 lorsque vous mettez en service le décodeur STB. Des fonctions supplémentaires sont accessibles par l'intermédiaire d'un menu Set-top Box Controller que vous appelez à l'écran.

### Menu Set-top Box Controller

Certaines fonctions de la télécommande de votre décodeur STB ne sont pas directement disponibles sur la Beo4. Afin de savoir quelles touches de la Beo4 activent des services ou fonctions spécifiques de votre décodeur STB, il faut afficher le menu Set-top Box Controller à l'écran.

Appuyez pour allumer le décodeur STB

**DTV**

Appuyez pour afficher le menu Set-top Box Controller

**MENU**

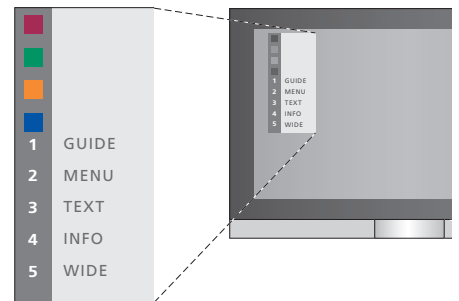
Appuyez sur la touche numérique qui active la fonction souhaitée ou ...

**1 – 9**

... appuyez sur l'une des touches de couleur pour activer une fonction



*Lorsque le décodeur STB a été sélectionné comme source, appuyez deux fois sur MENU pour afficher le menu principal du téléviseur.*



*Exemple de menu Set-top Box Controller – Les touches de la Beo4 sont indiquées à gauche dans le menu et les touches du décodeur STB sont indiquées à droite.*

REMARQUE ! Votre décodeur STB peut être enregistré sous STB(DTV) ou STB(V.AUX) dans le menu CONNECTIONS. Ceci détermine quelle touche active le décodeur STB : DTV ou V.AUX.

REMARQUE ! Si votre décodeur STB est connecté aux prises HDTV, aucun menu Set-top Box Controller ne s'affiche à l'écran.



## Fonctionnement universel de la Beo4


Si vous savez quelle touche de la Beo4 active la fonction que vous souhaitez, vous pouvez afficher la fonction sans d'abord afficher le menu Set-top Box Controller.

### *Pendant que votre décodeur STB est activé ...*

Appuyez sur GO et la touche numérique qui active la fonction que vous souhaitez

**GO**  
**1 – 9**

Appuyez sur l'une des touches de couleur pour activer une fonction



Appuyez sur GO puis sur ▲ ou ▼ pour parcourir directement les chaînes vers le haut ou le bas

**GO**  
▲  
▼

Appuyez et maintenez la touche GO enfoncée afin de faire apparaître le guide des chaînes ou le panneau « Now/Next » à l'écran selon votre décodeur STB

**GO**

## Utiliser le menu propre au décodeur STB

Après avoir activé votre décodeur STB, vous pouvez utiliser ses propres menus, par exemple le guide des chaînes, par l'intermédiaire de la Beo4.

### *Pendant que le menu propre au décodeur STB est affiché ...*

Déplace le curseur vers le haut ou le bas

▲  
▼

Déplace le curseur vers la gauche ou la droite

◀ ▶

Sélectionne et active une fonction

**GO**  
**GO**

Appuyez sur GO puis sur ◀ ou ▶ pour parcourir les pages d'un menu ou pour parcourir des listes de chaînes

**GO**  
◀ ▶


Quitte des menus ou revient à un menu précédent\*

**STOP**

Quitte des menus, accède à ou quitte différents modes, comme par ex. radio

**EXIT**

Utilisez les touches de couleur comme indiqué dans les menus de votre décodeur STB



*\*En fonction de votre décodeur STB, vous devez éventuellement appuyer deux fois sur EXIT à la place de STOP pour revenir à un menu précédent.*

## Utiliser un décodeur STB dans une pièce liée

Lorsque votre décodeur STB est connecté au téléviseur de la pièce principale, vous pouvez faire fonctionner le décodeur STB à partir du téléviseur de la pièce liée. Cependant, il n'est pas possible d'afficher le menu Set-top Box Controller à l'écran du téléviseur de la pièce liée.


Appuyez pour allumer le décodeur STB dans la pièce principale

**DTV**

Appuyez sur GO et la touche numérique qui active la fonction que vous souhaitez

**GO**  
**1 – 9**

Appuyez sur l'une des touches de couleur pour activer une fonction



Certaines caractéristiques du BeoCord V 8000 fonctionnent différemment avec ce téléviseur par rapport à la description figurant dans le manuel du BeoCord V 8000 et certaines ne sont pas disponibles.

Il n'est pas possible de passer au ralenti, de faire des marques d'index, d'effacer des marques insérées automatiquement ou d'effectuer des enregistrements programmés\* quotidiens ou hebdomadaires selon la description figurant dans le manuel du BeoCord V 8000.

La télécommande Beo4 permet de piloter le magnétoscope (lecture et recherche).

A partir du menu enregistrement, vous avez la possibilité de vérifier, de modifier ou de supprimer tous les enregistrements programmés et en attente d'exécution.

Pour plus d'informations sur le magnétoscope, se reporter au manuel qui lui est propre.

### Lecture et recherche sur une cassette vidéo

Après sélection du magnétoscope à l'aide de la Beo4, toutes les opérations s'effectuent par l'intermédiaire de celle-ci. La lecture de la cassette vidéo insérée dans le magnétoscope démarre automatiquement.

#### *Pour effectuer une recherche ou faire défiler une cassette ...*

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour effectuer une recherche en arrière ou en avant sur la cassette

Appuyez sur ◀ ou ▶ une deuxième fois pour accélérer la recherche

Appuyez sur ◀ ou ▶ une troisième fois pour rembobiner la bande ou la faire défiler en avance rapide ou ...

... appuyez et maintenez la touche ◀ ou ▶ enfoncée pendant 2 secondes pour rembobiner la bande ou la faire défiler en avance rapide

Appuyez pour lancer ou reprendre la lecture **GO**

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir en avant ou en arrière les différentes pistes ou les différents enregistrements sur une cassette

#### *Pour mettre sur pause ou arrêter une cassette ...*

Appuyez pour mettre la cassette sur pause avec l'image à l'écran **GO**

Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture **GO**

Appuyez pour arrêter complètement la cassette **STOP**

Appuyez pour mettre le téléviseur et le magnétoscope en veille •

### Enregistrement programmé par l'intermédiaire du télétexte

Vous pouvez programmer 6 enregistrements différés. Les enregistrements peuvent être programmés par l'intermédiaire du menu à l'écran ou directement par l'intermédiaire de la page de télétexte concernée.

PAGE	PROGRAM	HALT	REC	SETUP	REVEAL
P202	BBC	S202	Wed 13 Oct	12:39:34	

La barre des menus de la page du télétexte.

18:30-21:00	13. OCT	P1	BBC	OK?
-------------	---------	----	-----	-----

La ligne d'état d'un enregistrement peut apparaître au-dessus de la page du télétexte, indiquant à la fois l'heure de début et de fin, ou sur le programme que vous voulez enregistrer.

PROGRAMMING STORED
--------------------

L'enregistrement est maintenant mémorisé.

\*REMARQUE ! Ce mode d'enregistrement n'est possible que si le BeoCord V 8000 est branché directement sur ce téléviseur.

## Enregistrement par l'intermédiaire d'un menu à l'écran

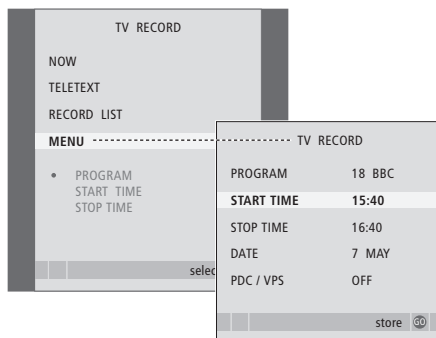
Lorsque vous utilisez le menu à l'écran pour programmer un enregistrement différé, n'oubliez pas de commuter d'abord sur la source (par ex. TV) que vous voulez enregistrer.

### Introduisez une cassette prête à l'enregistrement ...

- > Trouvez la page de télétexte désirée.
- > Appuyez sur **RECORD** afin de pouvoir sélectionner un programme à enregistrer ou utilisez **▶▶** pour aller à REC sur la barre de menus de télétexte puis appuyez sur **GO**.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour aller à l'heure de début ou au titre du programme concerné.
- > Appuyez sur **GO** pour sélectionner l'heure de début ou simplement le titre du programme.
- > Le cas échéant, appuyez sur **GO** pour sélectionner l'heure de fin. Vous pouvez modifier l'heure de fin en appuyant sur **▼** et ajouter deux ou trois programmes à la suite.
- > Vérifiez la barre d'état de l'enregistrement, si nécessaire utilisez les touches **▲** ou **▼** ou les touches numériques pour modifier et les touches **◀◀** ou **▶▶** pour parcourir les données entrées.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser l'enregistrement programmé. Le message PROGRAMMING STORED indique la mémorisation de vos paramètres d'enregistrement.

*Vous pouvez également afficher le menu de programmation d'un enregistrement différé par l'intermédiaire du menu SETUP de configuration de la source concernée (TV, etc.).*

*Si l'option PDC/VPS est réglée sur ON dans le menu OPTIONS du BeoCord V 8000, vous n'êtes pas obligé de sélectionner les heures de début et de fin de votre enregistrement mais seulement le nom du programme sur la page de télétexte.*



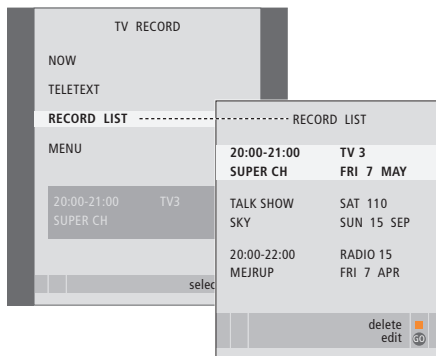
### Introduisez une cassette prête à l'enregistrement ...

- > Appuyez sur TV pour allumer le téléviseur ou, le cas échéant, sur DTV pour allumer un décodeur STB.
- > Appuyez sur **RECORD** de la Beo4 pour afficher le menu d'enregistrement.
- > Appuyez sur **▼** jusqu'à ce que MENU soit en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu permettant le réglage d'un enregistrement programmé. START TIME est en surbrillance.
- > Utilisez les touches numériques ou **◀◀** ou **▶▶** pour entrer les informations nécessaires à votre enregistrement programmé : heure de fin, date, numéro de programme différé, si nécessaire, et activez la fonction PDC/VPS si elle est disponible.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour aller d'une option à l'autre.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser l'enregistrement.
- > Appuyez sur **STOP** pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement tous les menus.

*Si PDC/VPS fait partie des options du menu, vous pouvez régler cette option sur OFF ou AUTO. L'option choisie n'est valable que pour cet enregistrement en particulier. Pour des informations supplémentaires sur l'enregistrement et les systèmes PDC et VPS, reportez-vous au manuel du BeoCord V 8000.*

## Vérifier les enregistrements déjà programmés

Vous pouvez vérifier, modifier ou supprimer les enregistrements programmés en attente. Si certaines heures d'enregistrement se chevauchent, le système l'indique lors de la mémorisation des paramètres et dans la liste des enregistrements.



- > Appuyez sur **RECORD** pour afficher le menu enregistrement.
- > Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que RECORD LIST soit en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher la liste d'enregistrements.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour mettre un enregistrement en surbrillance.

### *Pour modifier un enregistrement mis en surbrillance ...*

- > Appuyez sur **GO** afin de pouvoir modifier l'enregistrement.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour modifier l'heure de début et de fin, la date ou le numéro de programme.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser l'enregistrement et revenir à la liste.

### *Pour supprimer un enregistrement mis en surbrillance ...*

- > Appuyez sur la touche jaune pour supprimer les paramètres d'enregistrement.
- > Appuyez à nouveau sur la touche jaune pour confirmer la suppression ou appuyez sur ◀ pour rétablir les paramètres.
- > Sélectionnez un autre enregistrement à supprimer ou appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.

*Des enregistrements qui se chevauchent sont indiqués par OVERLAP. Un point rouge indique les enregistrements en chevauchement.*

## Arrêter un enregistrement en cours

Pour arrêter un enregistrement en cours, vous devez d'abord accéder au magnétoscope.

### *Pendant que le BeoCord V 8000 enregistre ...*

- > Appuyez sur **V MEM** pour accéder au magnétoscope.
- > Appuyez sur **STOP** pour mettre l'enregistrement sur pause.
- > Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement complètement.

Le présent chapitre indique comment effectuer la configuration initiale ainsi que le réglage automatique de toutes les chaînes accessibles. Il porte en outre sur la modification des chaînes réglées ainsi que sur le réglage de divers autres paramètres (heure, date, image et son).

Pour des informations sur l'emplacement du téléviseur ainsi que sur la connexion d'appareils vidéo supplémentaires, reportez-vous au chapitre « *Emplacement, prises et connexions* », page 27.

## **Fonctions avancées, 3**

Toutes les informations nécessaires à l'utilisation des fonctions avancées du téléviseur : activation et mise en veille différées, décodeur STB connecté et magnétoscope BeoCord V 8000 connecté.

## **Réglage et préférences, 13**

- Configuration initiale du téléviseur, 14
- Editer des chaînes de télévision réglées, 16
- Ajout de chaînes ou nouveau réglage des chaînes, 20
- Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit s'orienter, 22
- Réglage de l'heure et de la date, 23
- Ajuster les réglages de l'image et du son, 24
- Sélection de la langue d'affichage des menus, 26

## **Emplacement, prises et connexions, 27**

Comment manier et placer votre téléviseur et localiser les prises. Comment connecter un décodeur, un décodeur STB ou un magnétoscope BeoCord V 8000 à votre téléviseur et comment enregistrer des équipements supplémentaires. Comment connecter des enceintes et comment transformer votre téléviseur en système de son surround ou de Home cinéma, comment choisir des combinaisons d'enceintes.

## **Système BeoLink, 49**

Comment connecter un système audio à votre téléviseur et faire fonctionner un système audio/vidéo intégré. Comment établir des connexions liées, faire fonctionner un système lié et installer un téléviseur dans une pièce liée. Comment personnaliser la Beo4 en fonction de votre système.

## **Menus à l'écran, 60**

Vue d'ensemble des menus à l'écran.

## **Index, 75**

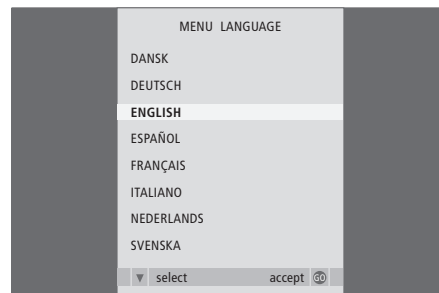
# Configuration initiale du téléviseur

La procédure d'installation décrite ci-après n'est activée que lors de la première mise sous tension du téléviseur après son raccordement à l'alimentation secteur.

Vous devez sélectionner la langue des menus, enregistrer tout appareil supplémentaire connecté, déterminer la position centrale du pied motorisé le cas échéant et commencer le réglage automatique des chaînes télévisées.

## Sélection de la langue d'affichage des menus

La première fois que vous allumez votre téléviseur, vous devez sélectionner la langue dans laquelle vous souhaitez que tous les menus s'affichent.

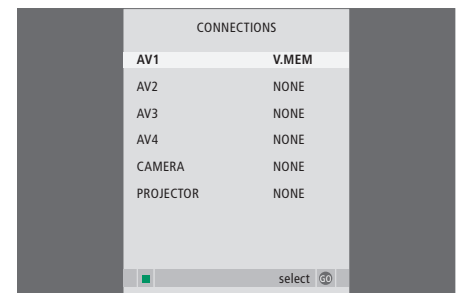


Le menu de configuration de la langue d'affichage apparaît. Si vous souhaitez changer la langue de menu ultérieurement, vous trouverez ce point sous **OPTIONS** dans le menu **TV SETUP**.

- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur. Le menu des langues s'affiche.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour parcourir les langues affichées, le cas échéant.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser votre choix.

## Enregistrement de tout équipement supplémentaire avant le réglage automatique

Certains équipements supplémentaires sont automatiquement détectés par le téléviseur. Vous pouvez contrôler et confirmer l'enregistrement des appareils en question.

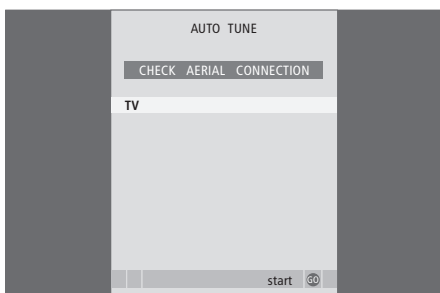


Lorsque le menu **CONNECTIONS** apparaît ...

- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour parcourir les différents groupes de prises : AV1, AV2, AV3, AV4, CAMERA ou PROJECTOR.
- > Appuyez sur **GO** pour pouvoir enregistrer un appareil connecté au groupe de prises en surbrillance.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour parcourir les prises du groupe.
- > Appuyez sur **◀** ou **▶** pour enregistrer ce que vous avez connecté à la prise en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour pouvoir sélectionner un autre groupe de prises.
- > Lorsque le paramétrage est terminé, appuyez sur la touche verte pour mémoriser la configuration.

## Enregistrement de tous les programmes et réglages

Après avoir sélectionné la langue du menu, un menu de réglage automatique des programmes apparaît à l'écran.

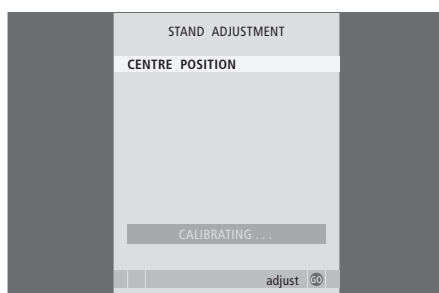


Lorsque le menu de réglage automatique s'affiche, l'invite *CHECK AERIAL CONNECTION* s'affiche pour vous rappeler de vous assurer du bon raccordement de votre antenne de télévision.

- > Appuyez sur la touche **GO** pour lancer le réglage automatique. Le téléviseur règle toutes les chaînes disponibles.

## Détermination de la position centrale

Si le téléviseur est équipé du pied motorisé en option, le menu *STAND ADJUSTMENT* s'affiche à l'écran. Après avoir déterminé la position centrale, vous pouvez sélectionner les positions que vous préférez pour le téléviseur lorsqu'il est allumé et en veille.



Assurez-vous de disposer de l'espace nécessaire pour permettre au téléviseur de tourner vers la droite et la gauche.

Pour plus d'informations sur les positions du support, se reporter au chapitre « Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit s'orienter », page 22.

*Lorsque le menu **STAND ADJUSTMENT** apparaît ...*

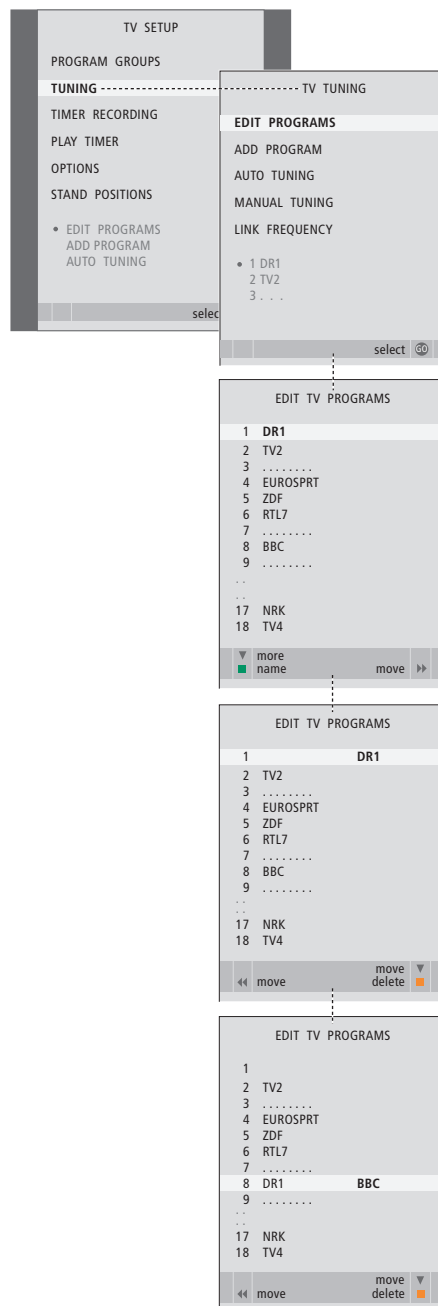
- > Appuyez sur **GO** pour démarrer le réglage du support.
- > Si le réglage est interrompu, le texte « *ADJUSTMENT FAILED* » apparaît à l'écran. Retirez les obstacles qui empêchent le téléviseur de tourner et appuyez sur **GO** pour redémarrer le réglage.
- > Une fois le réglage terminé, le texte « *ADJUSTMENT OK* » s'affiche, suivi du menu *STAND POSITIONS*.
- > Parcourez les différentes positions du pied, *VIDEO*, *AUDIO* et *STANDBY* à l'aide des touches **▲** et **▼** et appuyez sur **GO** pour accéder au menu.
- > Pour faire pivoter et éventuellement incliner le téléviseur, appuyez sur **◀** ou **▶** et **▲** ou **▼**.
- > Appuyez sur la touche verte pour mémoriser chacune des positions.

Si le réglage automatique de toutes les chaînes n'a pas mémorisé les chaînes sur vos numéros favoris ou s'il n'a pas nommé automatiquement toutes les chaînes mémorisées, vous pouvez réorganiser l'ordre dans lequel les chaînes apparaissent et leur attribuer le nom de votre choix.

S'il est nécessaire d'éditer davantage les chaînes réglées, par exemple pour un réglage précis, utilisez le menu **MANUAL TUNING**.

## Déplacement de chaînes réglées

Dès que le réglage automatique est terminé, le menu **EDIT PROGRAMS** s'affiche automatiquement et permet de déplacer les chaînes réglées.

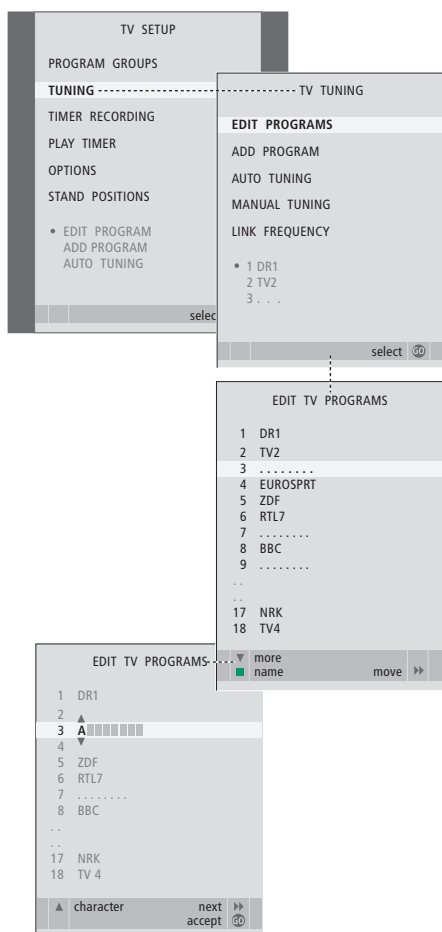


- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING. La mention EDIT PROGRAMS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu EDIT PROGRAMS.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez déplacer.
- > Appuyez une fois sur ► pour pouvoir déplacer la chaîne. La chaîne ne figure plus sur la liste.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer la chaîne vers le numéro de chaîne désiré.
- > Appuyez sur ◀◀ pour réinsérer la chaîne dans la liste ou la permuter avec la chaîne associée au numéro souhaité.
- > Déplacez maintenant la chaîne avec laquelle vous avez changé de place vers un numéro de chaîne inoccupé, ou vers un numéro déjà occupé en recommençant l'opération.
- > Après avoir déplacé les chaînes de votre choix, appuyez sur **STOP** pour revenir aux menus précédents, ou sur **EXIT** pour quitter tous les menus.



## Nommer des chaînes réglées

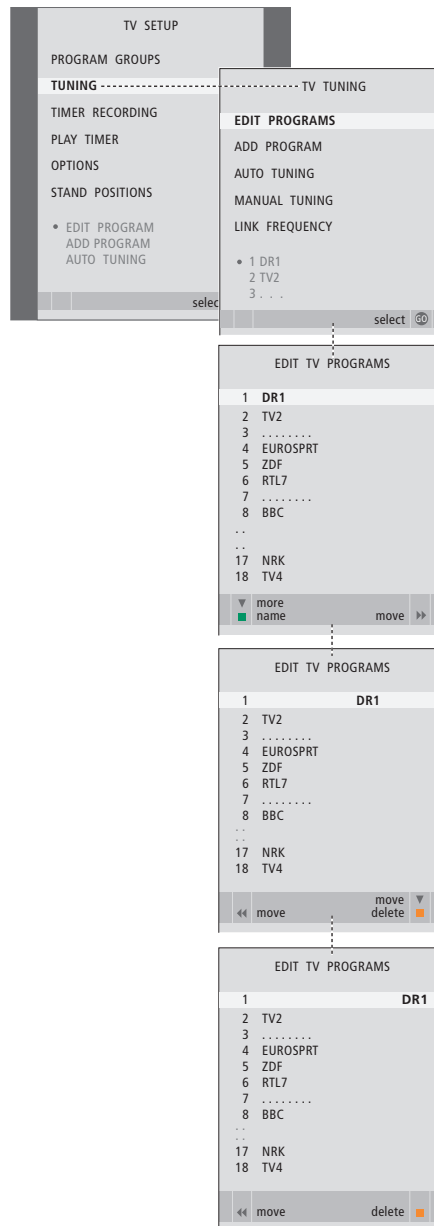
Dès que le réglage automatique est terminé, le menu EDIT PROGRAMS s'affiche automatiquement et permet de nommer les chaînes de télévision réglées.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING. La mention EDIT PROGRAMS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu EDIT PROGRAMS.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez nommer.
- > Appuyez sur la touche verte afin de pouvoir nommer la chaîne. A présent, le menu de dénomination est activé.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour trouver les différents caractères du nom.
- > Appuyez sur ►► pour aller au caractère suivant. Au fur et à mesure, le téléviseur suggère des noms possibles, mais vous pouvez toujours utiliser ▲ et ▼, ou ◀◀ et ►► pour entrer ou modifier tous les caractères du nom choisi.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser le nom.
- > Si nécessaire, répétez l'opération et attribuez un nom à d'autres numéros de chaînes.
- > Lorsque vous avez nommé les chaînes concernées, appuyez sur **GO** pour accepter votre liste modifiée ou sur **EXIT** pour quitter les menus à l'écran.

## Suppression de chaînes réglées

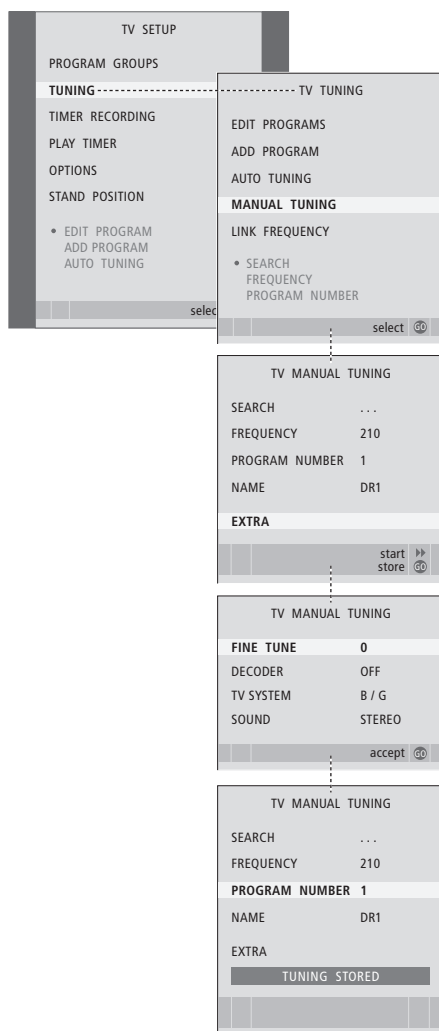
Une fois terminé le réglage automatique, il est possible de supprimer toute chaîne indésirable.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING. La mention EDIT PROGRAMS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu EDIT PROGRAMS.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour aller à la chaîne que vous souhaitez supprimer.
- > Appuyez sur ► pour sortir la chaîne de la liste.
- > Appuyez sur la touche jaune afin de pouvoir supprimer la chaîne, qui figure alors en rouge.
- > Appuyez à nouveau sur la touche jaune afin de supprimer définitivement la chaîne ou appuyez sur ◀ deux fois pour faire revenir la chaîne dans la liste.
- > Après avoir supprimé les chaînes concernées, appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.

## Ajuster des chaînes réglées

Vous pouvez mémoriser des chaînes de télévision sur des numéros de chaîne qui leur sont propres. Effectuez un réglage précis de la réception de chaîne, indiquez la présence de chaînes codées et choisissez les types de son appropriés pour chaque programme particulier.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING et appuyez sur ▼ pour mettre MANUAL TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV MANUAL TUNING.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur ► ou ◀ pour voir vos choix pour chaque option.
- > Si vous choisissez NAME, appuyez sur la touche verte pour démarrer la procédure d'attribution d'un nom. Utilisez ▼ ou ▲ et ► pour entrer les caractères du nom choisi.
- > Pour afficher le menu supplémentaire TV MANUAL TUNING, allez à EXTRA et appuyez sur **GO**. Effectuez un réglage fin, le cas échéant, ou sélectionnez le type de son.
- > Après avoir apporté les modifications voulues, appuyez sur **GO** pour confirmer les réglages.
- > Appuyez sur **GO** pour enregistrer les modifications relatives au programme traité.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.

Si l'option SYSTEM apparaît sur le menu, assurez-vous que le système de diffusion correct est affiché avant de commencer le réglage :

- B/G ... pour PAL/SECAM BG
- I ... pour PAL I
- L ... pour SECAM L
- M ... pour NTSC M
- D/K ... pour PAL/SECAM D/K

Si des programmes sont diffusés dans deux langues et que vous souhaitez les deux, vous pouvez mémoriser le programme deux fois, une dans chaque langue.

Vous pouvez laisser le téléviseur trouver les chaînes de télévision à votre place.

Vous pouvez pré-régler jusqu'à 99 chaînes de télévision différentes sur des numéros qui leur sont propres, et donner à chaque chaîne un nom distinct.

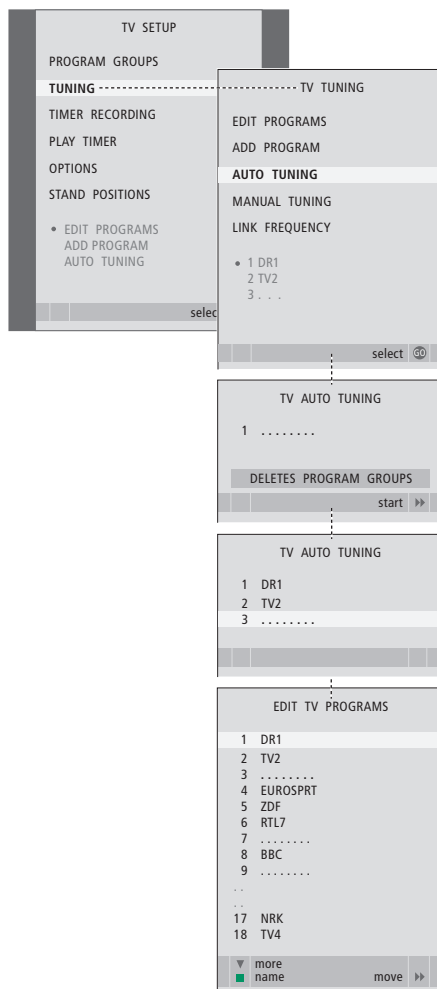
Vous pouvez régler de nouvelles chaînes ou régler à nouveau des chaînes supprimées précédemment.

En réglant des chaînes par l'intermédiaire du menu ADD PROGRAM, les chaînes réglées auparavant restent inchangées. Cela permet de garder les noms des chaînes, leur ordre dans la liste des chaînes ainsi que tout réglage particulier mémorisé pour ces chaînes, comme, par exemple des réglages concernant un décodeur ou un système de transmission.

### Nouveau réglage automatique

Vous pouvez régler à nouveau toutes les chaînes en laissant le téléviseur régler toutes les chaînes automatiquement.

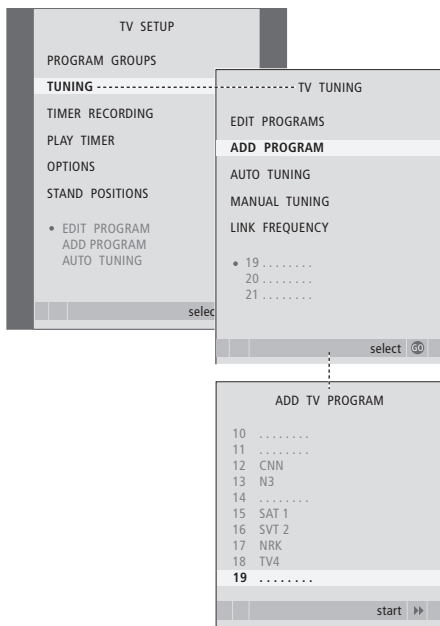
*N.B. : Si vous réglez à nouveau toutes vos chaînes de télévision, tous les groupes créés et tous les réglages effectués sont supprimés.*



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING et appuyez sur ▼ pour mettre AUTO TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu AUTO TUNING.
- > Appuyez sur ► pour démarrer le réglage automatique.
- > Dès que le réglage automatique est effectué, le menu EDIT PROGRAMS s'affiche. Vous pouvez alors réorganiser l'ordre des chaînes, supprimer des chaînes ou les renommer.

## Ajouter de nouvelles chaînes de télévision

Le système permet l'ajout d'une nouvelle chaîne ou l'actualisation des données relatives à une chaîne réglée qui, par exemple, a été déplacée par la station.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING et appuyez sur ▼ pour mettre ADD PROGRAM en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu ADD TV PROGRAM.
- > Appuyez sur ►► pour commencer. Les nouvelles chaînes sont ajoutées automatiquement au fur et à mesure de leur apparition.
- > Dès que le réglage et l'ajout de nouvelles chaînes sont terminés, le menu EDIT PROGRAMS s'affiche. Vous pouvez alors réorganiser l'ordre des chaînes, supprimer des chaînes ou les renommer. Le curseur met en surbrillance la nouvelle chaîne qui arrive en premier parmi celles qui viennent d'être ajoutées à la liste.

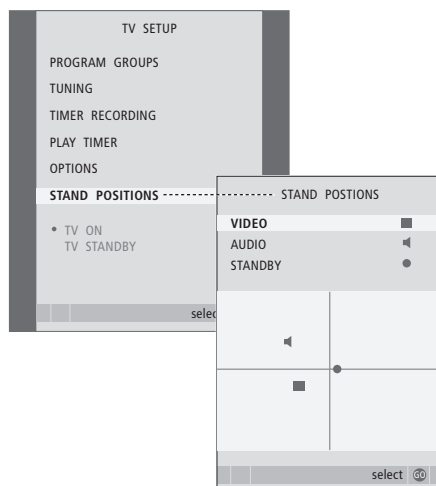
## Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit s'orienter

Si votre téléviseur est équipé du pied motorisé en option, vous pouvez le faire tourner par l'intermédiaire de la télécommande Beo4. Si le pied est inclinable, vous pouvez également l'incliner.

Vous pouvez également programmer le téléviseur de façon à ce qu'il tourne automatiquement pour être face à votre position préférée de vision lorsque vous allumez le téléviseur, qu'il pivote vers une position différente pour écouter une radio connectée par exemple, et qu'il revienne à un angle de veille lorsque vous l'éteignez.

Vous pouvez également orienter votre téléviseur manuellement.

Choisissez une position pour le moment où vous mettez le téléviseur sous tension, une pour le mode audio et une pour le moment où vous le mettez hors tension.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre STAND POSITIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu STAND POSITIONS.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser la position VIDEO.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire pivoter le téléviseur et sur ▲ ou ▼ pour l'incliner, et positionnez-le selon votre position de vision.
- > Appuyez sur la touche verte pour mémoriser la position.

*Pour mémoriser une position du pied pour le moment où vous activez une source audio via le téléviseur ...*

- > Appuyez sur ▼ pour aller à AUDIO.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser la position AUDIO.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire pivoter le téléviseur et sur ▲ ou ▼ pour l'incliner, et positionnez-le comme vous le souhaitez.
- > Appuyez sur la touche verte pour mémoriser la position.

*Pour mémoriser l'orientation que doit prendre le téléviseur lors de sa mise hors tension ou en veille ...*

- > Appuyez sur ▼ pour aller à STANDBY.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser la position STANDBY.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire pivoter le téléviseur et sur ▲ ou ▼ pour l'incliner, et positionnez-le comme vous le souhaitez.
- > Appuyez sur la touche verte pour mémoriser la position.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter les menus.

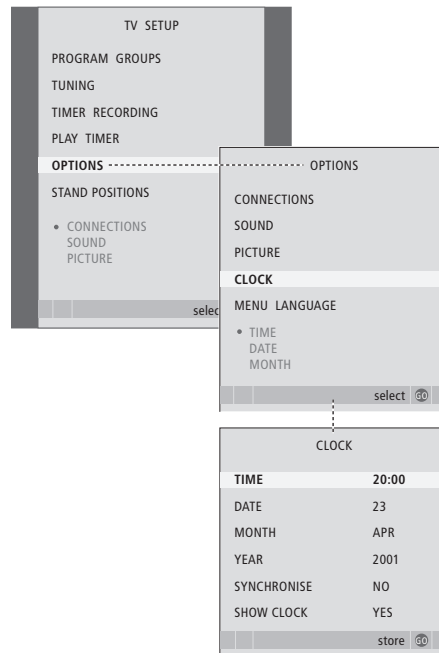
REMARQUE ! Pour plus d'informations sur la première installation du pied motorisé, se reporter au chapitre « Configuration initiale du téléviseur », page 14.

Lorsque vous préréglez votre téléviseur pour s'allumer ou s'éteindre automatiquement à une heure donnée ou lorsque vous préréglez l'enregistrement d'un programme sur un magnétoscope BeoCord V 8000, l'horloge garantit que ces éléments seront activés et désactivés aux bons moments.

La méthode la plus simple pour régler l'horloge consiste à la synchroniser avec le service de télétexte d'une chaîne de télévision réglée par l'intermédiaire du menu CLOCK. Si vous choisissez de synchroniser l'horloge, il faut le faire avec le service de télétexte offert par la chaîne de télévision que vous êtes en train de regarder. En l'absence de service de télétexte disponible, vous pouvez régler l'horloge manuellement.

Avant de synchroniser l'horloge sur une chaîne syntonisée, assurez-vous que la chaîne que vous réglee offre un service de télétexte sur votre fuseau horaire.

Pour afficher l'horloge, appuyez sur LIST à plusieurs reprises pour afficher CLOCK\* sur la Beo4, puis appuyez sur GO. Pour faire disparaître l'horloge, répétez l'opération.



- > Appuyez sur TV pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur MENU pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur GO pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre CLOCK en surbrillance.
- > Appuyez sur GO pour afficher le menu CLOCK.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour voir vos choix pour chaque option.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu. L'heure ne doit être entrée manuellement que si SYNCHRONISE est réglé sur NO.
- > Appuyez sur GO pour mémoriser vos options pour l'heure et le calendrier ou ...
- > ... appuyez sur EXIT pour quitter tous les menus sans mémoriser.

*Si l'horloge n'est pas mise à jour lors du passage entre l'heure d'été et l'heure d'hiver, il suffit de sélectionner la chaîne avec laquelle vous avez synchronisé l'horloge à l'origine.*

### Abréviations des noms de mois

Jan ...	Janvier	Jul ...	Juillet
Feb ...	Février	Aug ...	Août
Mar ...	Mars	Sep ...	Septembre
Apr ...	Avril	Oct ...	Octobre
May ...	Mai	Nov ...	Novembre
Jun ...	Juin	Dec ...	Décembre

\*REMARQUE ! Pour afficher CLOCK (horloge) sur la Beo4, vous devez d'abord l'ajouter à la liste de fonctions de la Beo4. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Personnalisation de la Beo4 », page 58.

Les réglages de l'image et du son sont prédéfinis en usine sur des valeurs neutres qui conviennent à la plupart des situations de vision et d'écoute. Cependant, si vous le souhaitez, vous pouvez ajuster ces réglages selon vos préférences.

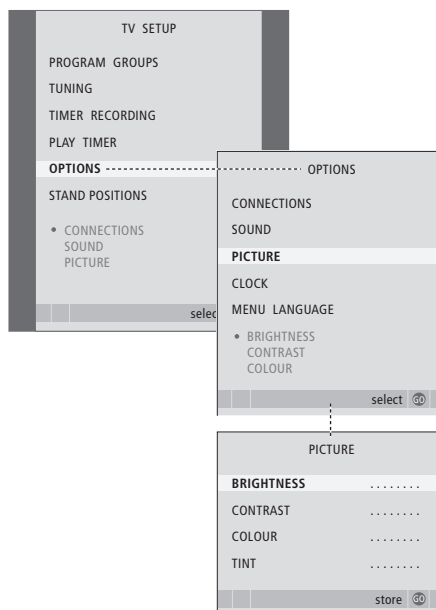
Réglage de la luminosité, de la couleur ou du contraste de l'image. Les réglages du son portent sur le volume, les basses et les aiguës.

Mémorisez vos réglages d'image et de son de façon temporaire – jusqu'à ce que vous éteigniez votre téléviseur – ou mémorisez-les de façon permanente.

Pour des informations supplémentaires sur la modification du format d'image, reportez-vous au chapitre « *Son surround et Home cinéma* », page 10 du Manuel.

### Modifier la luminosité, la couleur ou le contraste

Ajuster les réglages de l'image par l'intermédiaire du menu PICTURE. Les réglages temporaires sont annulés lorsque vous éteignez le téléviseur.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre PICTURE en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu PICTURE.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster les valeurs.
- > Appuyez sur **EXIT** pour mémoriser vos réglages jusqu'à ce que vous éteigniez le téléviseur ou ...
- > ... appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de façon permanente.

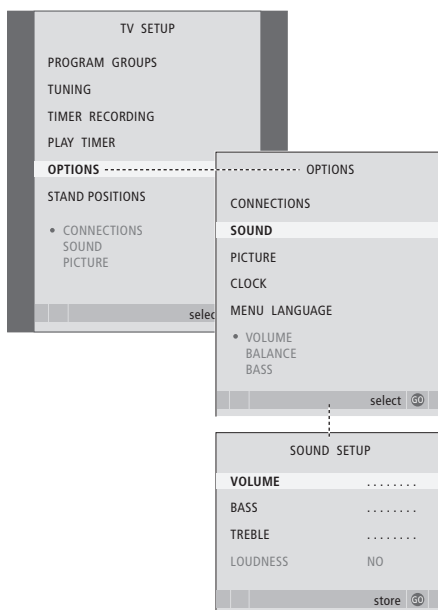
*Pour les sources vidéo utilisant un signal NTSC, une quatrième option – Tint (nuance de la couleur) – est disponible pour l'ajustement.*

*Pour faire disparaître temporairement l'image, appuyez plusieurs fois sur LIST pour afficher P.MUTE sur la Beo4, puis appuyez sur GO. Pour rétablir l'image, appuyez sur n'importe quelle touche, par exemple TV.*



## Modifier le volume, les basses ou les aiguës

Ajuster les réglages du son par l'intermédiaire du menu SOUND SETUP. Les réglages temporaires sont annulés lorsque vous éteignez le téléviseur.



- > Appuyez sur TV pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur MENU pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur GO pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre SOUND en surbrillance.
- > Appuyez sur GO pour afficher le menu SOUND.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster les valeurs ou choisir un réglage.
- > Appuyez sur EXIT pour mémoriser vos réglages jusqu'à ce que vous éteigniez le téléviseur ou ...
- > ... appuyez sur GO pour mémoriser vos réglages de façon permanente.

### Si vous connectez des enceintes ou un casque ...

Le contenu du menu SOUND varie en fonction de ce qui est connecté au téléviseur. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Menus à l'écran », page 60.

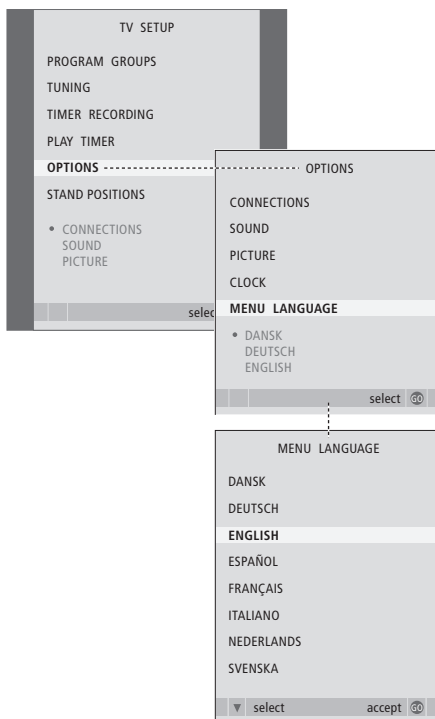
Si vous avez connecté des enceintes pour constituer un système de son surround, reportez-vous au chapitre « Configuration d'enceintes – son surround », page 42.

## Sélection de la langue d'affichage des menus

Vous pouvez modifier à tout moment la langue d'affichage des menus choisie lors de la configuration initiale du téléviseur.

Après sélection de la langue de menu, tous les menus et messages seront affichés dans cette langue.

Vous pouvez sélectionner la langue des menus à l'écran via le menu TV SETUP. Le texte affiché à l'écran évolue au gré de votre passage d'une langue à l'autre.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre MENU LANGUAGE en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher MENU LANGUAGE.
- > Utilisez ▼ et ▲ pour aller à la langue de votre choix.
- > Appuyez sur **GO** pour faire votre choix.
- > Appuyez sur **STOP** pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement tous les menus.

Ce chapitre vous explique comment placer et connecter votre téléviseur. Il vous offre également une vue d'ensemble des panneaux de prises.

Nous vous recommandons de suivre la procédure décrite ci-dessous pour l'installation de votre téléviseur :

- Déballer le téléviseur
- Etudier l'emplacement qui convient à votre téléviseur
- Monter et connecter l'enceinte BeoLab 7, le cas échéant
- Installer le téléviseur sur son pied ou support
- Placer le téléviseur
- Brancher les câbles, tout appareil supplémentaire et les enceintes

Cette opération est décrite en détail dans les pages suivantes.

## **Fonctions avancées, 3**

Toutes les informations nécessaires à l'utilisation des fonctions avancées du téléviseur : activation et mise en veille différées, décodeur STB connecté et magnétoscope BeoCord V 8000 connecté.

## **Réglage et préférences, 13**

Comment configurer votre téléviseur la première fois et régler les chaînes. Ce chapitre contient également des informations sur les réglages de l'heure, de la date, des positions du pied ainsi que du son et de l'image.

## **Emplacement, prises et connexions, 27**

- Installation de votre téléviseur, 28
- Prises caméscope, appareil photo numérique et casque, 31
- Panneaux de prises, 32
- Connecter un équipement vidéo supplémentaire, 34
- Configuration d'enceintes – son surround, 42

## **Système BeoLink, 49**

Comment connecter un système audio à votre téléviseur et faire fonctionner un système audio/vidéo intégré. Comment établir des connexions liées, faire fonctionner un système lié et installer un téléviseur dans une pièce liée. Comment personnaliser la Beo4 en fonction de votre système.

## **Menus à l'écran, 60**

Vue d'ensemble des menus à l'écran.

## **Index, 75**

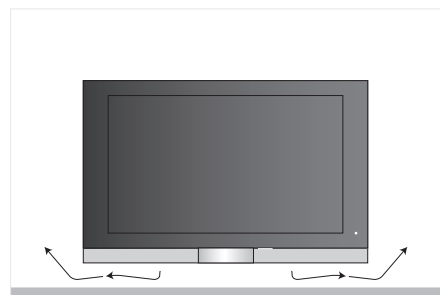
Pour toute information sur la manière de fixer et d'acheminer les câbles à l'arrière du téléviseur, reportez-vous à la page 30.

Pour des informations supplémentaires sur les panneaux de prises, consultez les pages 32–33.

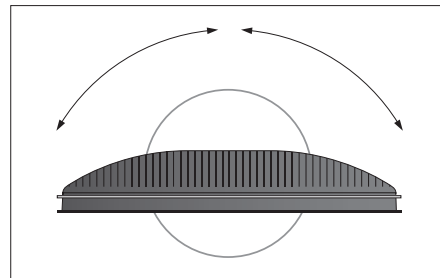
### Maniement de votre téléviseur

Ne soulevez jamais le téléviseur en ne tenant que par la vitre avant. Le téléviseur n'est PAS conçu pour rester posé sans appui et doit donc être soutenu jusqu'au montage sur le pied ou le support choisi.

- Éviter toute exposition directe du téléviseur aux rayons du soleil ou à une source de lumière artificielle (spot, etc.), étant donné que cela peut avoir pour conséquence une réduction de la sensibilité de réception de la télécommande. En outre, une éventuelle surchauffe de l'écran peut entraîner l'apparition de points noirs. Ces points noirs disparaissent dès que le téléviseur revient à une température normale.
- Assurez-vous que le téléviseur est installé et connecté selon les instructions de ce Manuel. Pour éviter toute blessure, utiliser un pied ou un support mural Bang & Olufsen uniquement.
- Ce téléviseur est conçu uniquement pour être utilisé à l'intérieur, dans un lieu sec. Plage de températures acceptables : 10 à 40°C.
- Ne placez aucun objet sur le dessus du téléviseur.
- Posez toujours le téléviseur sur une surface solide et stable.
- Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier de l'appareil. Confiez de telles opérations à du personnel de maintenance qualifié.



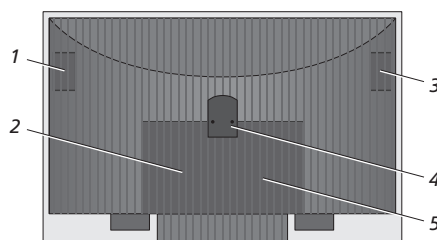
*Laissez suffisamment d'espace en dessous de l'écran pour une ventilation adéquate. Vérifiez que les ventilateurs ne sont pas couverts. Si le téléviseur surchauffe, un avertissement apparaît à l'écran ; mettez le téléviseur en veille sans l'éteindre afin de lui permettre de refroidir à une température normale.*



*En cas d'installation sur un pied ou un support mural, prévoyez un dégagement suffisant autour du téléviseur pour le laisser pivoter librement.*

### Emplacement des panneaux de prises

- 1 Cache des prises caméra et casque. Pousser pour ouvrir ce cache, et pousser une nouvelle fois pour le fermer.
- 2 Cache du panneau de prises numéro un. Retirer ce cache en le tirant vers le bas.
- 3 Cache du lecteur de cartes (DVB-S). Pousser pour ouvrir ce cache, et pousser une nouvelle fois pour le fermer.
- 4 Support de montage du pied ou du support mural.
- 5 Cache du panneau de prises numéro deux. Retirer ce cache en le tirant vers le bas.



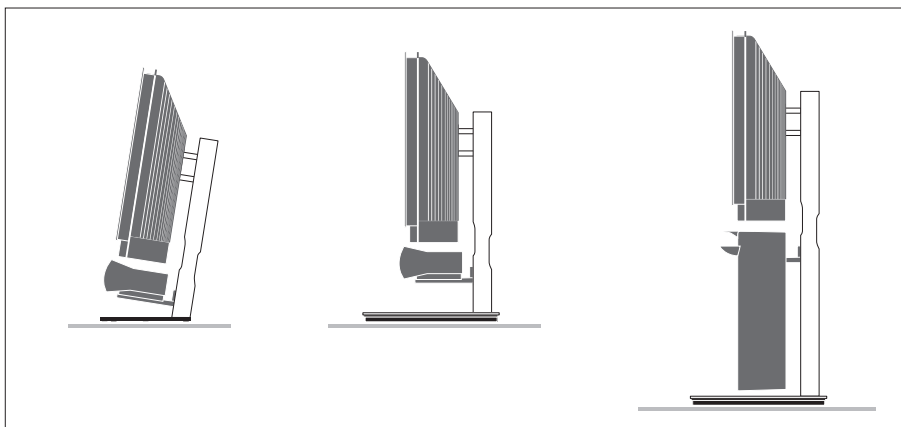
## Options d'emplacement

Il est possible d'installer le téléviseur de plusieurs manières, dont certaines sont illustrées à droite. Veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen pour des informations supplémentaires.

Lorsque vous montez le téléviseur sur un des pieds ou des supports muraux, certains pieds permettent non seulement de l'incliner vers le haut et le bas mais aussi de le faire pivoter à gauche et à droite. Cependant, veuillez noter que la télécommande Beo4 ne permet de faire pivoter et d'incliner que certains pieds, les autres devant être inclinés manuellement.

Lors du montage du téléviseur sur le pied ou le support, vous pouvez vous servir de l'emballage pour soutenir les produits. Cela facilite le montage.

Une fois que l'enceinte et le téléviseur sont tous deux montés sur un pied ou un support, ne les portez pas en tenant l'enceinte.



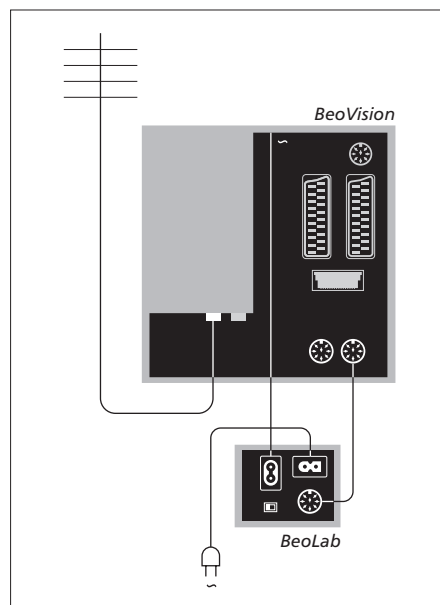
### Antenne et connexion secteur

Une fois tous les raccordements réalisés, mettez le système sous tension. Une petite lumière rouge apparaît en bas à droite de l'écran. Le système est en mode veille et prêt à être utilisé. En cas d'installation du téléviseur seul, vous pouvez procéder au réglage automatique des chaînes décrit au chapitre « Configuration initiale du téléviseur » à la page 14.

Votre téléviseur a été conçu pour être laissé en mode veille lorsqu'il n'est pas en service. Il convient donc de ne pas couper l'alimentation secteur, de manière à permettre l'utilisation immédiate de la télécommande.

La mise hors tension complète du téléviseur n'est possible qu'en le débranchant de la prise secteur.

*Eviter de soumettre le câble d'antenne à toute torsion, pression ou choc.*



*Le câble secteur et la fiche fournis sont spécialement conçus pour le téléviseur. Le changement de la fiche ou tout endommagement du câble secteur aura une influence négative sur l'image du téléviseur !*

*Nous vous conseillons d'acheminer les câbles à travers le protège-câble flexible avant de les connecter aux prises.*

*Laissez suffisamment de mou au câble afin de permettre le pivotement et l'orientation du téléviseur en cas de besoin. Testez que les boucles sont suffisamment longues avant d'utiliser les attache-câbles et d'installer les protège-câbles.*

Branchez un casque et écoutez une émission de télévision ou branchez un appareil photo pour visionner les images sur l'écran du téléviseur, ou branchez un caméscope pour regarder vos prises de vues sur le téléviseur.

### Visionner des images numériques sur le téléviseur

Pour visionner vos images d'appareil photo numérique, il faut connecter l'appareil et allumer le téléviseur. Le téléviseur enregistre automatiquement le signal et vous pouvez regarder des images fixes à l'écran.

*Si le signal de l'appareil photo numérique est éteint ...*

- > Appuyez à plusieurs reprises sur **LIST** pour afficher **CAMERA** sur la Beo4 puis appuyez sur **GO**.

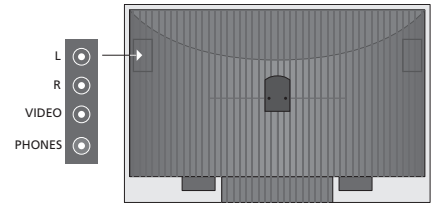
*Afin d'afficher **CAMERA** sur la Beo4, vous devez d'abord l'ajouter à la liste des fonctions de la Beo4. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Personnalisation de la Beo4 », page 58.*

### Visionner et copier à partir d'un caméscope

Si vous avez connecté à votre téléviseur un magnéscope, comme par ex. le BeoCord V 8000, et que vous connectez votre caméscope, vous pouvez copier des enregistrements du caméscope sur une cassette vidéo.

*Pour copier un enregistrement à partir d'un caméscope ...*

- > Connectez votre caméscope et démarrez la lecture sur le caméscope. Le téléviseur enregistre automatiquement le signal et vous pouvez regarder les images à l'écran de télévision.
- > Appuyez deux fois sur **RECORD** pour commencer l'enregistrement.



### Prises pour connexions temporaires

#### L – R – VIDEO

Ces prises sont destinées à la connexion d'un appareil photo numérique ou d'un caméscope :

- L – R : Pour la connexion audio (respectivement gauche et droite).
- VIDEO : Pour le signal vidéo.

Pour activer en permanence ces prises en appuyant par exemple sur **CAMERA** sur la Beo4, vous pouvez enregistrer les appareils dans le menu **CONNECTIONS**. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Enregistrer un équipement vidéo supplémentaire », page 40.

#### PHONES

Vous pouvez connecter un casque stéréo à la prise marquée **PHONES**. Le son des enceintes du téléviseur est coupé en cas de branchement d'un casque et rétabli lorsque le casque est débranché.

## Panneaux de prises

Les panneaux de prises du téléviseur permettent de connecter des câbles de signaux d'entrée ainsi que divers équipements supplémentaires comme par ex. un magnétoscope ou un système musical Bang & Olufsen linké.

Tout appareil que vous connectez à ces prises doit être enregistré dans le menu CONNECTIONS. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « *Enregistrement d'un appareil vidéo supplémentaire* » à la page 40.

Pour des informations supplémentaires sur la connexion d'enceintes pour constituer un système de son surround, reportez-vous au chapitre « *Configuration d'enceintes – son surround* » à la page 42.

### Panneau de prises numéro un

#### LINK TV OUT

Prise de sortie d'antenne pour la diffusion de signaux vidéo vers d'autres pièces.

#### TV IN

Prise d'entrée d'antenne pour votre antenne externe ou votre réseau câblé de télévision.

#### DVB

Pour la connexion d'un LNB. Uniquement disponible si votre téléviseur est équipé du module DVB-S en option.

~

Connexion au secteur.

#### STAND

Pour la connexion d'un support motorisé.

#### AV 2

Prise 21 broches pour la connexion AV d'un appareil vidéo supplémentaire.

#### AV 1

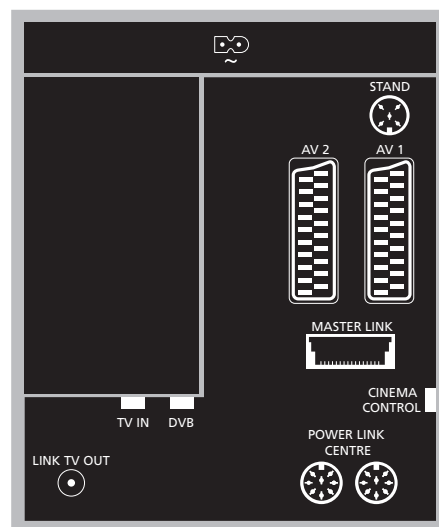
Prise 21 broches permettant la connexion d'un HDR 1, d'un décodeur STB, d'un décodeur principal ou d'un magnétoscope BeoCord V 8000. Vous pouvez également connecter d'autres appareils vidéo supplémentaires.

#### MASTER LINK

Prise pour la connexion d'un système musical Bang & Olufsen compatible. Cette prise est également utilisée pour la diffusion BeoLink du son dans toute la maison.

#### POWER LINK CENTRE

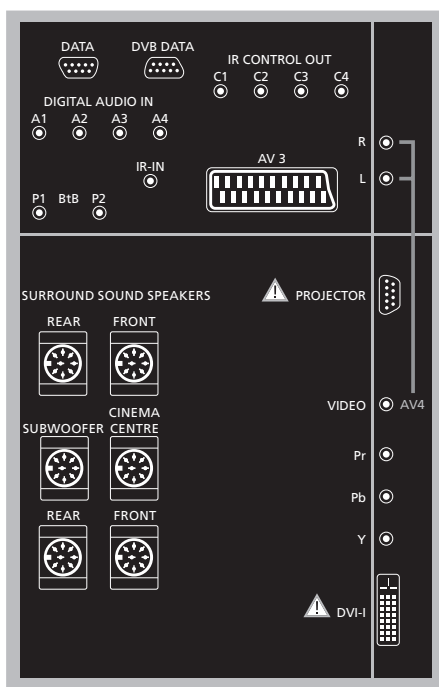
Pour la connexion d'une enceinte centrale telle que la BeoLab 7. Pour des informations supplémentaires sur la connexion d'enceintes, reportez-vous au Manuel des enceintes.



#### CINEMA CONTROL

Si votre téléviseur est doté de la fonction Cinema Control optionnelle, la Beo4 permet de commander par exemple un écran de projection, les lumières et des stores vénitiens. Veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen pour de plus amples renseignements.





#### Pour connecter un ordinateur au téléviseur ...

- > **IMPORTANT !** Débranchez du secteur le téléviseur, l'ordinateur et tout équipement connecté à l'ordinateur.
- > A l'aide du type de câble approprié, branchez une extrémité à la prise de sortie DVI ou VGA de votre ordinateur et l'autre extrémité à la prise DVI du téléviseur.
- > Pour écouter le son de l'ordinateur dans les enceintes du téléviseur, il faut utiliser le câble approprié et connecter la sortie son de l'ordinateur à la prise R-L du téléviseur.
- > Rebranchez sur le secteur le téléviseur, l'ordinateur et tous les périphériques connectés à l'ordinateur. N'oubliez pas que l'ordinateur doit être branché sur une prise secteur avec terre, conformément aux instructions d'installation du PC.

## Panneau de prises numéro deux

### DATA

Utilisation uniquement dans les installations hôtelières.

### DVB DATA

Réservée à la maintenance.

### IR CONTROL OUT (C1 – C4)

Pour des signaux de contrôle IR vers des appareils externes connectés à une des prises AV.

### DIGITAL AUDIO IN (A1 – A4)

Pour des signaux de contrôle numériques vers des appareils externes connectés à une des prises AV.

### IR-IN

Pour la connexion d'un récepteur IR externe servant aux installations de Home cinéma où l'écran recouvre le récepteur IR du téléviseur.

### P1 BtB P2

Utilisation uniquement dans les installations hôtelières.

### AV 3

Preise 21 broches pour la connexion AV d'un appareil vidéo supplémentaire.

### PROJECTOR

Pour la connexion d'un projecteur dans une installation de Home cinéma.

### FRONT

Les deux prises sont utilisées pour la connexion d'enceintes externes avant dans une installation de son surround.

### SUBWOOFER

Preise servant à connecter un subwoofer BeoLab 2.

### CINEMA CENTRE

Preise servant à connecter une enceinte externe centrale dans une installation de Home cinéma si par exemple un écran recouvre l'enceinte du téléviseur.

### REAR

Les deux prises sont utilisées pour la connexion d'enceintes externes arrière dans une installation de son surround.

### AV4

R-L ... Signal de ligne gauche et droite. Pour connecter un système audio numérique, utilisez une des prises DIGITAL AUDIO IN (A1 – A4) et configurez-la sur le menu des connexions AV4. VIDEO ... Pour la connexion d'un signal vidéo.

### Y – Pb – Pr

Pour la connexion d'un signal vidéo d'une source externe, par ex. une source TVHD ; peut être utilisée conjointement à une prise AV – ou une prise audio numérique.

### DVI-I

Pour la connexion d'un PC externe Les formats pris en charge sont : DVI et VGA, 60 Hz, 640 × 480, 800 × 600, 1024 × 768, 1280 × 720, 1366 × 768.

### DVI-I (ne s'applique qu'aux téléviseurs prêts pour la haute définition)

Pour la connexion d'un signal vidéo analogique ou numérique ; peut être utilisée conjointement à une prise AV ou des prises audio numériques. Les formats pris en charge sont : DVI et VGA, 60 Hz, 640 × 480, 800 × 600, 1024 × 768, 1280 × 720, 1366 × 768 et 480i, 576i, 1080i, 480p, 576p, 720p, 50Hz, 576i, 1080i, 576p et 720p.

Ce chapitre décrit la connexion d'un appareil vidéo supplémentaire au téléviseur.

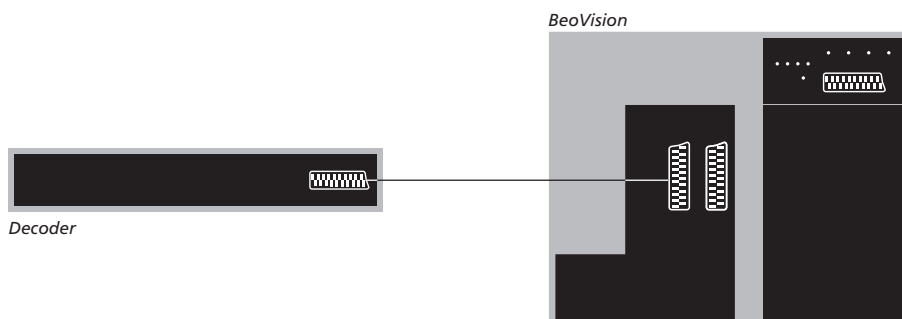
Il est possible de connecter un décodeur au téléviseur via la prise AV. Si votre installation comprend également un enregistreur vidéo Bang & Olufsen, vous devez connecter le décodeur à l'enregistreur vidéo.

Un décodeur STB peut être connecté à n'importe laquelle des prises AV.

En cas de branchement d'un enregistreur vidéo Bang & Olufsen, vous devez le connecter à la prise AV1. Le téléviseur détecte automatiquement la connexion.

Assurez-vous que tous les appareils connectés sont enregistrés dans le menu CONNECTIONS. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Enregistrer un équipement vidéo supplémentaire », page 40.

### Branchement d'un décodeur



Débranchez du secteur tous les systèmes concernés avant de raccorder l'appareil externe.

- > Connectez le câble de l'antenne externe à la prise TV IN du téléviseur.
- > Connectez le décodeur à une prise 21 broches marquée AV du téléviseur.

*Si vous souhaitez connecter un décodeur RF, il ne faut pas oublier de connecter le câble d'antenne externe à la prise d'entrée du décodeur, puis d'acheminer le signal ou le câble à la prise d'antenne du téléviseur (marquée « TV IN »).*

### Détection des chaînes réglées et du décodeur

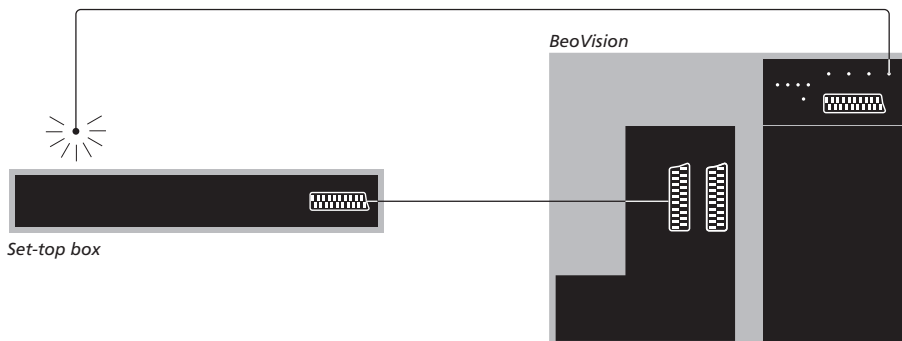
Dans la plupart des cas, un décodeur connecté est enregistré automatiquement lors du réglage. Ce décodeur devrait détecter automatiquement les chaînes qui nécessitent un décodage. Cependant, si ce n'est pas le cas, il faut procéder au réglage pour la chaîne concernée par le menu MANUAL TUNING. Veuillez vous reporter au paragraphe intitulé « Ajuster de chaînes réglées » dans le chapitre « Editer des chaînes réglées » à la page 19.

## Branchement d'un décodeur STB

Débranchez du secteur tous les systèmes concernés avant de raccorder l'appareil externe.

- > Connectez une extrémité d'un câble AV 21 broches au décodeur STB.
- > Connectez le câble à la prise 21 broches marquée AV à l'arrière du téléviseur.
- > Si votre décodeur STB est doté d'une sortie audio numérique, connectez-le aux prises DIGITAL AUDIO IN.
- > Si votre décodeur STB fournit un signal vidéo TVHD, et si votre téléviseur est prêt pour la haute définition, branchez le décodeur STB également sur les prises DVI-I ou Y-Pb-Pr.
- > Raccordez l'émetteur IR à une des prises CONTROL OUT du téléviseur.
- > Branchez l'émetteur IR sur le récepteur IR du décodeur STB.

*Afin de pouvoir utiliser la télécommande livrée avec le décodeur STB, il convient de ne pas couvrir totalement le récepteur IR.*



### Mise en veille automatique ...

Lorsque vous enregistrez un décodeur STB dans le menu CONNECTIONS, vous pouvez également sélectionner une heure de mise en veille automatique (« AUTO STANDBY ») pour votre décodeur STB. Cela signifie que vous pouvez choisir si le décodeur STB connecté doit passer en veille automatiquement.

### Les options sont :

- AFTER 0 MIN ... Le décodeur STB se met en veille immédiatement lorsque vous sélectionnez une autre source.
- AFTER 30 MIN ... Le décodeur STB se met en veille 30 minutes après avoir sélectionné une autre source\*.
- AT TV STANDBY ... Le décodeur STB se met en veille lorsque vous mettez le téléviseur en veille.
- NEVER ... Le décodeur STB ne se met pas en veille automatiquement.
- FOLLOW TV ... Le décodeur STB se met sous tension lorsque vous allumez le téléviseur et se met en veille lorsque vous mettez le téléviseur en veille.

*\*Si vous mettez le téléviseur en veille avant l'écoulement des 30 minutes, le décodeur STB se met également en veille.*

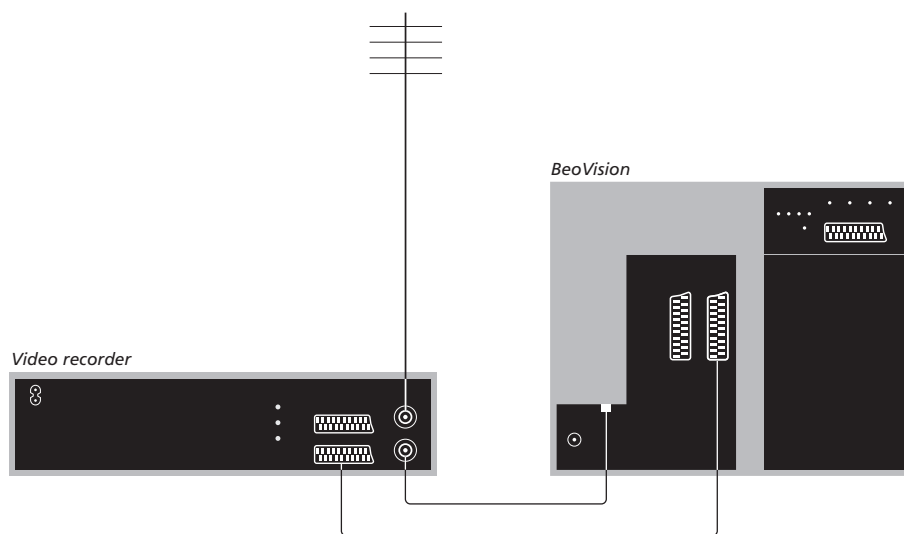
*Tout décodeur STB doit être installé conformément aux instructions fournies par son fabricant.*

## Connecter un enregistreur Bang & Olufsen

Débranchez du secteur tous les systèmes concernés avant de raccorder l'appareil externe.


- > Connectez une extrémité d'un câble AV 21 broches à la prise AV à l'arrière de l'enregistreur.
- > Acheminez alors le câble jusqu'à la prise AV1 située à l'arrière du téléviseur.

*Si le téléviseur et l'enregistreur ne sont pas connectés correctement, ou si la connexion est interrompue, le message CONNECTION LOST s'affiche lorsque vous essayez de programmer un enregistrement. Rétablissez la connexion et procédez à une nouvelle tentative.*



### Connexion d'antenne

Utilisez votre connexion d'antenne externe (ou la connexion de réseau câblé de télévision) et le câble d'antenne fourni avec l'enregistreur vidéo.

- > Branchez le câble de raccordement d'antenne externe sur la prise d'entrée du signal marquée  à l'arrière de l'enregistreur.
- > Acheminez le signal d'antenne au téléviseur en vous servant du câble d'antenne fourni avec l'enregistreur.
- > Branchez l'une des extrémités du câble sur la prise « TV » du magnétoscope et l'autre extrémité sur la prise d'antenne marquée « TV IN » du panneau de prises du téléviseur.

## Connecter un décodeur STB à un enregistreur Bang & Olufsen

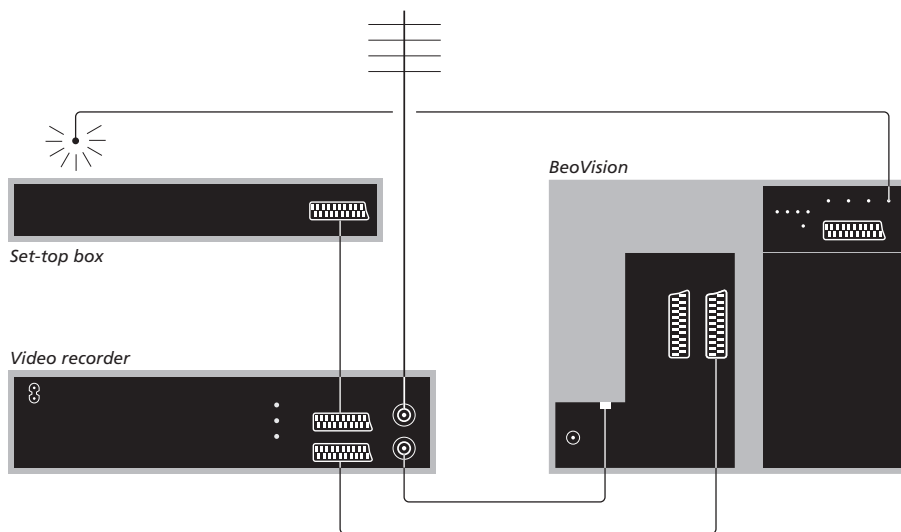
Débranchez du secteur tous les systèmes concernés avant de raccorder l'appareil externe.

- > Connectez une extrémité d'un câble AV 21 broches au décodeur STB.
- > Acheminez le câble vers la prise DECODER ou AUX à l'arrière de l'enregistreur Bang & Olufsen.
- > Utilisez un câble AV 21 broches pour connecter le magnétoscope à la prise AV1 du téléviseur.
- > Raccordez l'émetteur IR à une des prises IR OUTPUT du téléviseur.
- > Branchez l'émetteur IR sur le récepteur IR du décodeur STB.

Remarque : Seul le BeoCord V 8000 dont la version de logiciel est 3.1 ou supérieure peut être connecté de la sorte. Veuillez contacter votre revendeur si vous avez besoin de plus d'informations.

Vous devez connecter votre décodeur STB au magnétoscope pour pouvoir enregistrer les émissions codées.

Lors de l'enregistrement d'un programme par le décodeur STB, il n'est pas possible de regarder en même temps un autre programme crypté.



### Mise en veille automatique ...

Lorsque vous enregistrez un décodeur STB dans le menu CONNECTIONS, vous pouvez également sélectionner une heure de mise en veille automatique (AUTO STANDBY) pour votre décodeur STB. Cela signifie que vous pouvez sélectionner si le décodeur STB connecté doit se mettre en veille automatiquement.

### Les options sont :

- AFTER 0 MIN ... Le décodeur STB se met en veille immédiatement lorsque vous sélectionnez une autre source.
- AFTER 30 MIN ... Le décodeur STB se met en veille 30 minutes après avoir sélectionné une autre source\*.
- AT TV STANDBY ... Le décodeur STB se met en veille lorsque vous mettez le téléviseur en veille.
- NEVER ... Le décodeur STB ne se met pas en veille automatiquement.
- FOLLOW TV ... Le décodeur STB se met sous tension lorsque vous allumez le téléviseur et se met en veille lorsque vous mettez le téléviseur en veille.

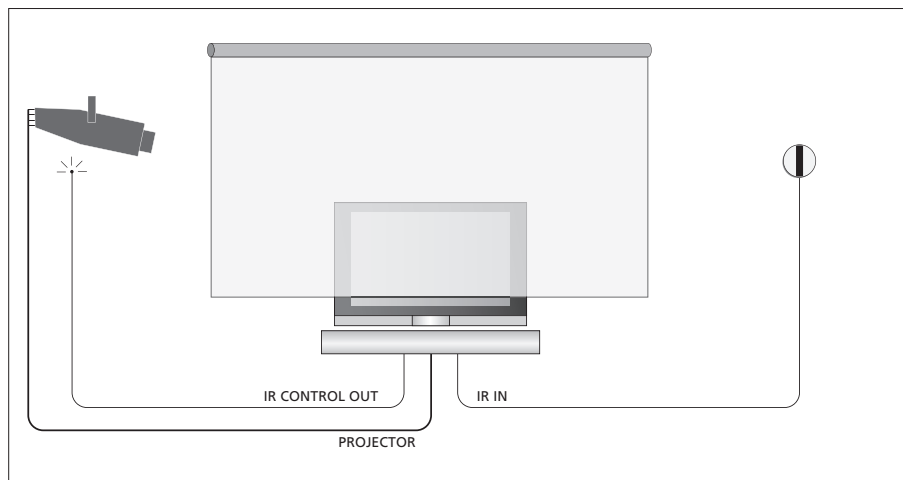
\*Si vous mettez le téléviseur en veille avant que 30 minutes se soient écoulées, le décodeur STB se met également en veille.

## Connecter un projecteur de Home cinéma

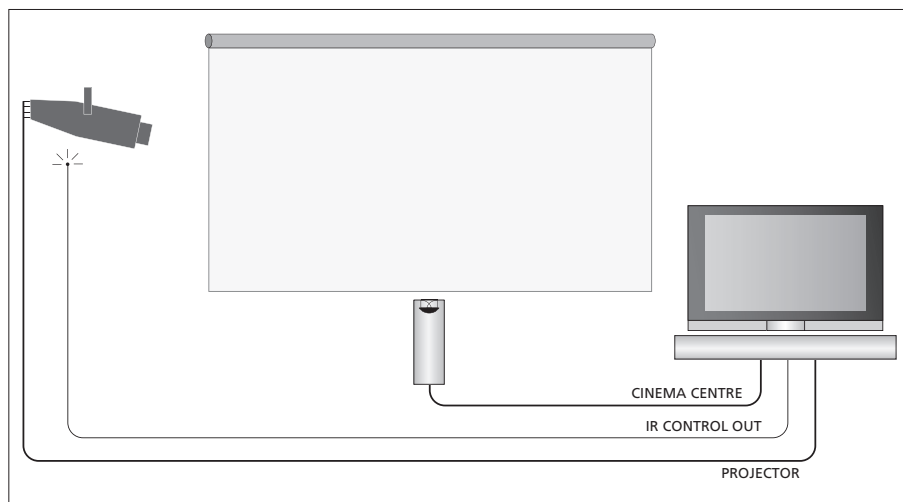
Vous pouvez transformer votre salle de séjour en une expérience Home cinéma en connectant au téléviseur un projecteur pour grand écran.

Si votre téléviseur est doté de la fonction Cinema Control optionnelle, la Beo4 permet de commander par exemple les lumières et des stores vénitiens. Pour des informations supplémentaires, veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen.

Pour des informations supplémentaires sur la connexion d'enceintes pour constituer un système Home cinéma, reportez-vous au chapitre « Configuration d'enceintes – son surround » à la page 42.



*Si l'écran recouvre l'écran du téléviseur lorsqu'il est baissé, vous devez connecter un récepteur IR supplémentaire pour pouvoir faire fonctionner le téléviseur par télécommande.*



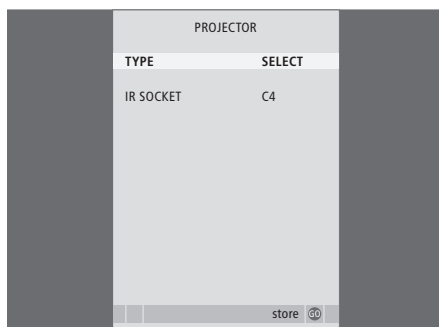
*Vous pouvez également connecter une enceinte externe centrale en face de votre écran afin d'assurer une expérience sonore optimale.*

### Connecter un projecteur

- > Connectez un émetteur IR faible puissance à l'une des prises IR CONTROL OUT (C1–C4) à l'arrière du téléviseur et installez-le à proximité du récepteur IR du projecteur pour permettre à la télécommande Beo4 de commander le projecteur.
- > Connectez le projecteur à la prise PROJECTOR du téléviseur.
- > Terminez l'installation de votre projecteur.

Si nécessaire, connectez un récepteur IR à la prise IR IN du téléviseur, et installez le récepteur IR selon les instructions fournies avec le récepteur.

Pour des informations supplémentaires sur le positionnement des prises, reportez-vous au chapitre « *Panneaux de prises* » à la page 32.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS. CONNECTIONS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu CONNECTIONS.
- > Appuyez sur ▼ pour passer à PROJECTOR et appuyez sur **GO** pour afficher le menu PROJECTOR.
- > Appuyez sur ►► pour permuter entre les réglages. Pour pouvoir sélectionner un type de projecteur, sélectionnez « SELECT ».
- > Appuyez sur ▼ pour aller à IR SOCKET et appuyez sur ◀◀ ou ►► pour sélectionner la prise IR servant au projecteur.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser votre configuration ou ...
- > ... appuyez sur **EXIT** pour quitter le menu sans mémoriser.
- > Après avoir paramétré « TYPE » sur « SELECT », le système vous demande de sélectionner votre type de projecteur à partir d'une liste affichée à l'écran.

### Permutation vers le mode Home cinéma ...

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher FORMAT sur la Beo4

**LIST**

**FORMAT**

Appuyez pour permuter entre le mode Home cinéma et le mode TV normal

**0**

Appuyez pour quitter la fonction FORMAT

**EXIT**

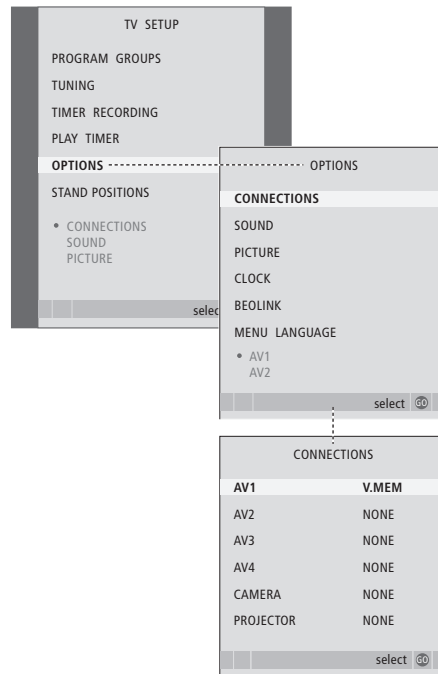
Si vous raccordez des sources vidéo ou d'autres appareils supplémentaires à votre téléviseur, vous devez enregistrer l'appareil dans le menu CONNECTIONS.

Lors de la première installation du système, le téléviseur détecte tout appareil déjà connecté et le menu CONNECTIONS s'affiche automatiquement à l'écran. En cas de branchement ultérieur d'un appareil destiné à une utilisation permanente, il faut enregistrer cet appareil dans le menu CONNECTIONS.

Pour des informations concernant la connexion d'un appareil supplémentaire, reportez-vous aux pages précédentes et au chapitre « *Panneau de prises* », page 32.

### Quels appareils sont connectés ?

L'enregistrement de l'appareil connecté au téléviseur permet de le faire fonctionner via la télécommande Beo4.



- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS. CONNECTIONS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu CONNECTIONS.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les différents groupes de prises : AV1, AV2, AV3, AV4, CAMERA ou PROJECTOR.
- > Appuyez sur **GO** pour pouvoir enregistrer un appareil connecté au groupe de prises en surbrillance.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les prises du groupe.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour enregistrer ce que vous avez connecté à la prise en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour pouvoir sélectionner un autre groupe de prises.
- > Après avoir complété vos paramètres, appuyez sur **STOP** pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement tous les menus.



Après avoir connecté un appareil vidéo supplémentaire à votre téléviseur, vous devez également indiquer au système si vous avez réalisé des connexions supplémentaires, par exemple une source sonore numérique ou un émetteur IR.

Si vous connectez par exemple un BeoCord V 8000 ou un HDR 1 et y connectez un décodeur STB, l'élément de menu APPEND SOURCE figure dans le menu AV1 où vous sélectionnez STB, et vous devez alors sélectionner quel boîtier vous avez connecté.

Pour des informations supplémentaires sur le menu CONNECTIONS, reportez-vous au chapitre « Menus à l'écran », page 60.



Si vous avez connecté un décodeur STB, le système vous invite à sélectionner votre décodeur STB dans une liste qui s'affiche lorsque vous sélectionnez STB dans le menu CONNECTION.

*Si pour une raison quelconque vous débranchez l'appareil supplémentaire et qu'ensuite vous débranchez le téléviseur du secteur, il vous sera peut-être nécessaire d'enregistrer l'appareil à nouveau, même si vous n'avez pas modifié votre installation en ce qui concerne l'appareil supplémentaire.*

Ajoutez quatre enceintes Power Link à votre installation et un subwoofer BeoLab 2, et vous obtenez un système de son surround.

Une telle installation s'adapte facilement à votre salon. L'image indique la position idéale d'écoute et de vision. La qualité du son est optimale dans la zone délimitée par les enceintes.

Saisissez la distance jusqu'à chacune des enceintes dans un menu.

Dans le cas d'une installation de son surround, il faut étalonner les enceintes. En d'autres termes, il faut équilibrer les niveaux sonores des différentes enceintes. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous aux pages suivantes.

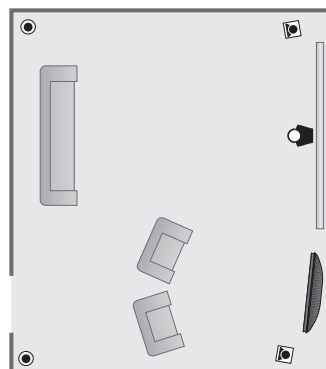
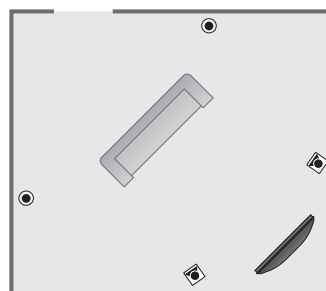
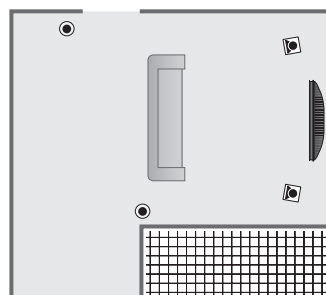
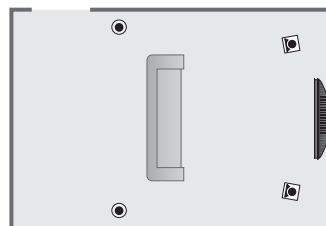
Pour des informations supplémentaires concernant le Home cinéma et la connexion d'un projecteur, reportez-vous au chapitre « *Connecter un projecteur de Home cinéma* » à la page 38.

### Emplacement des enceintes externes

Les quatre illustrations de droite donnent des exemples d'installation du téléviseur et des enceintes dans une configuration de son surround.

*Les indications suivantes s'appliquent à toutes les installations d'enceintes :*

- Si vous avez deux paires d'enceintes différentes, il faut toujours utiliser les enceintes les plus puissantes en tant qu'enceintes avant.
- Placez vos enceintes où vous le souhaitez avant de les connecter.
- Positionnez les enceintes arrière de part et d'autre à l'arrière de votre position d'écoute préférée.
- Il n'est pas indispensable d'installer les enceintes dans les coins de la pièce.
- Pour la connexion d'un subwoofer BeoLab 2, consulter le mode d'emploi de cet appareil.



## Connecter les enceintes

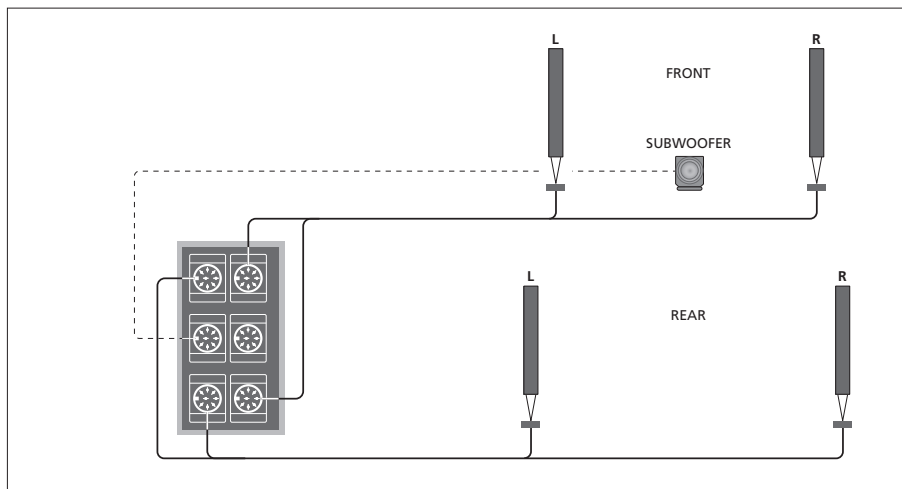
Raccorder les enceintes Bang & Olufsen ainsi qu'un subwoofer BeoLab 2 au panneau de prises situé à l'arrière du téléviseur. Les enceintes doivent être des enceintes Bang & Olufsen Power Link.

### Pour connecter les enceintes ...

- > Utilisez les câbles fournis avec celles-ci.
- > Connectez les deux enceintes avant aux prises marquées FRONT.
- > Connectez les deux enceintes arrière aux prises marquées REAR.
- > Connectez le subwoofer à la prise marquée SUBWOOFER.

Vous pouvez faire passer les signaux en boucle d'une enceinte à l'autre (selon la description du Manuel des enceintes) ou connecter chaque enceinte à une prise. Des câbles plus longs et des adaptateurs sont disponibles chez votre revendeur Bang & Olufsen.

*N'oubliez pas de régler le sélecteur L – R – LINE sur les paires d'enceintes arrière et avant sur L ou R (canal gauche ou droit) pour indiquer leur position dans chaque paire. Réglez les enceintes de gauche sur « L » et les enceintes de droite sur « R ».*



SPEAKER TYPE	
CENTRE	BEOLAB 7-2
CONFIGURATION	SINGLE
FRONT	BEOLAB 8000
REAR	BEOLAB 8000
SUBWOOFER	YES
EXT. CENTRE	BEOLAB 7-4
CONFIGURATION	SINGLE
store GO	

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre SOUND en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SOUND SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre SPEAKER TYPE en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SPEAKER TYPE.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher votre type d'enceinte et sur ▼ pour aller au jeu ou à la configuration d'enceintes suivants. Choisissez NONE en l'absence d'enceintes connectées.
- > Si vous disposez d'un subwoofer BeoLab 2, appuyez sur ▼ pour positionner le curseur sur SUBWOOFER, et appuyez sur ▶ pour modifier le champ, qui doit afficher YES (Oui).
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser vos choix ou sur **EXIT** pour quitter le menu sans rien mémoriser.

## Régler la distance des enceintes

Mettez-vous dans votre position préférée pour regarder la télévision et allumez le téléviseur. Entrez les distances linéaires en mètres entre votre position et chacune des enceintes.

Si vous avez connecté une enceinte ou une paire d'enceintes centrales externes et si vous les avez placées en face de l'écran de votre installation de Home cinéma (comme illustré à l'extrême droite, la position (A)), saisissez également les distances depuis votre position de vision pour l'installation du Home cinéma.

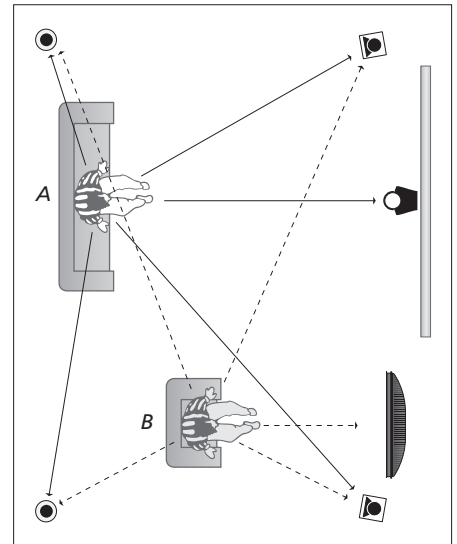
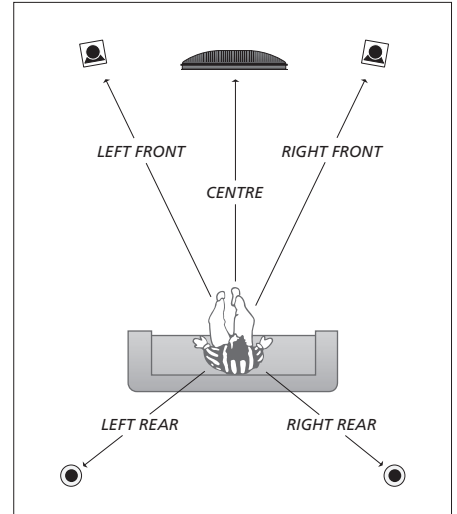
*Vous n'avez pas besoin d'entrer une distance pour le subwoofer BeoLab 2, puisque l'emplacement du subwoofer a peu d'impact sur le son.*

SPEAKER DISTANCE	
CENTRE	1.0 M
LEFT FRONT	1.0 M
RIGHT FRONT	1.0 M
RIGHT REAR	1.0 M
LEFT REAR	1.0 M

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre SOUND en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SOUND SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre SPEAKER DISTANCE en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SPEAKER DISTANCE.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour déplacer le curseur d'une enceinte à l'autre et appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la distance linéaire approximative en mètres entre votre position de vision et chacune des enceintes.
- > Après avoir saisi les distances, appuyez sur **GO** pour mémoriser les réglages ou appuyez sur **EXIT** pour quitter le menu sans rien mémoriser.

### Pour les réglages en configuration Home cinéma ...

- > Appuyez sur **LIST** jusqu'à ce que l'affichage de la Beo4 indique FORMAT, puis appuyez sur **0** pour activer la configuration Home cinéma.
- > Recommencez l'opération ci-dessus et entrez les distances correspondant aux enceintes depuis votre position de vision pour le Home cinéma.



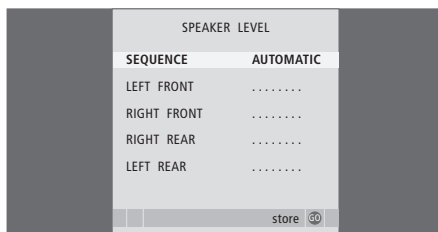
Si votre configuration comporte deux positions de vision différentes, une configuration de Home cinéma et une configuration de vision de télévision normale, vous devez réaliser deux configurations différentes. Les deux positions nécessitent différents réglages du fait que l'installation des enceintes varie.

## Étalonnage du niveau sonore

Après avoir connecté au téléviseur les enceintes nécessaires à une installation de son surround, vous devez effectuer un étalonnage des enceintes.

Un son de référence est produit en alternance dans chacune des enceintes connectées dans votre installation de son surround. Votre tâche consiste à régler le niveau sonore de toutes les enceintes connectées pour qu'il corresponde au niveau sonore de l'enceinte centrale. Vous pouvez choisir si vous voulez que la séquence de son arrive automatiquement ou manuellement.

Une fois l'étalonnage des enceintes effectué, vous ne devrez à nouveau étalonner le son des enceintes que si vous modifiez l'installation, par ex. si vous déplacez une ou plusieurs enceintes.



*Il n'est pas nécessaire d'étalonner le son du subwoofer dans une installation de son surround. Si vous souhaitez toutefois régler le niveau sonore du subwoofer après avoir fini l'étalonnage de vos enceintes, reportez-vous au chapitre « Réglages du son », page 46.*

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre SOUND en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SOUND SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre SPEAKER LEVEL en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SPEAKER LEVEL. SEQUENCE est en surbrillance.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir entre AUTOMATIC et MANUAL.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler le son de l'enceinte et sur ▲ ou ▼ pour aller à une autre enceinte.
- > Après avoir réglé le niveau sonore de chacune des enceintes de votre installation de son surround, appuyez sur **GO** pour mémoriser ou appuyez sur EXIT pour quitter le menu sans rien mémoriser.

### *Pour les réglages en configuration Home cinéma ...*

- > Appuyez sur **LIST** jusqu'à ce que l'affichage de la Beo4 indique FORMAT, puis appuyez sur **0** pour activer la configuration Home cinéma.
- > Recommencez l'opération ci-dessus et entrez les distances correspondant aux enceintes depuis votre position de vision pour le Home cinéma.

## Réglages du son

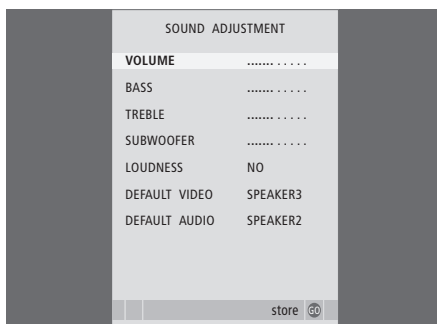
Les paramètres de son sont préréglés en usine sur des valeurs neutres qui conviennent à la plupart des situations d'écoute.

Cependant, si vous le souhaitez, vous pouvez ajuster ces réglages selon vos préférences.

Vous pouvez préréglager des niveaux pour le volume sonore, les basses, les aiguës et un subwoofer BeoLab 2 connecté.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction intensité. La fonction intensité compense le manque de sensibilité de l'oreille humaine pour les fréquences aiguës et graves. A faible volume sonore, ces fréquences bénéficient d'une amplification qui dynamise la musique restituée dans ces conditions.

Vous pouvez préréglager deux modes d'enceinte par défaut, l'un à utiliser chaque fois que vous allumez une source vidéo de votre système et l'autre à utiliser chaque fois que vous allumez une source audio connectée à votre système. Vous pouvez encore sélectionner une combinaison d'enceintes différentes à tout moment ; reportez-vous à la page suivante.



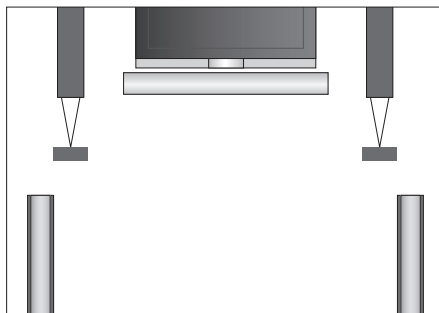
*Notez que toutes ces options ne sont pas disponibles en cas de branchement d'un casque.*

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre SOUND en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SOUND SETUP, ADJUSTMENT est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SOUND ADJUSTMENT.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option à régler.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster les valeurs ou choisir un réglage.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur **EXIT** pour mémoriser vos réglages jusqu'à ce que vous éteigniez le téléviseur.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de façon permanente.

## Choix d'une combinaison d'enceintes

Tout en regardant un film ou un programme, vous pouvez choisir la combinaison d'enceintes que vous souhaitez activer à condition que les différents modes de son soient disponibles dans votre système.

Votre téléviseur peut activer automatiquement une combinaison d'enceintes donnée. Cela se produit, si, par exemple, un programme diffusé ou un DVD contient des informations concernant le nombre d'enceintes à activer. Il vous est toujours possible de choisir la combinaison d'enceintes que vous préférez.



### Combinaisons d'enceintes

- SPEAKER 1 ... Son uniquement dans l'enceinte centrale.
- SPEAKER 2 ... Son stéréo dans les deux enceintes avant. L'enceinte subwoofer BeoLab 2 est active.
- SPEAKER 3 ... L'enceinte centrale, les enceintes avant et l'enceinte subwoofer BeoLab 2 sont actives.
- SPEAKER 4 ... Son stéréo amélioré dans les enceintes avant et arrière. L'enceinte subwoofer BeoLab 2 est active.
- SPEAKER 5 ... Son surround provenant de toutes les enceintes, y compris la BeoLab 2. Pour bandes-son à encodage surround.

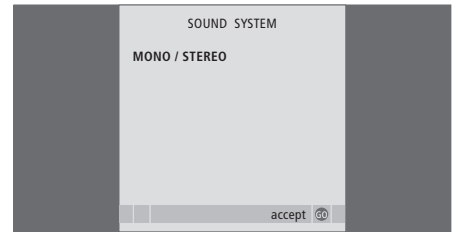
### *Pour choisir une combinaison d'enceintes à l'aide de la Beo4 ...*

- > Appuyez sur la touche LIST de la Beo4 jusqu'à ce que son afficheur indique SPEAKER.
- > Appuyez sur le chiffre correspondant à la combinaison d'enceintes voulue. Les enceintes sélectionnées sont automatiquement activées.
- > Si vous souhaitez régler la balance du son pour le programme que vous êtes en train de regarder, appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la balance entre les enceintes externes avant et arrière et appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler la balance entre les enceintes gauche et droite.
- > Appuyez sur EXIT pour effacer la mention SPEAKER de l'afficheur de la Beo4 et pour revenir à la source que vous étiez en train d'utiliser.

### Visualisation du nom du système son actif

Vous pouvez afficher à l'écran le nom du système son actif pour une source ou une émission donnée. Il n'est cependant pas possible d'ajuster ou de prérégler un système son.

- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu OPTIONS et appuyez sur ▼ pour mettre SOUND en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SOUND SETUP et appuyez sur ▼ pour mettre SOUND SYSTEM en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu SOUND SYSTEM.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.





Tous vos produits Bang & Olufsen peuvent être connectés pour former un système BeoLink. Cela permet de diffuser le son et l'image d'une source centrale dans toute la maison.

## **Fonctions avancées, 3**

Toutes les informations nécessaires à l'utilisation des fonctions avancées du téléviseur : activation et mise en veille différées, décodeur STB connecté et magnétoscope BeoCord V 8000 connecté.

## **Réglage et préférences, 13**

Comment configurer votre téléviseur la première fois et régler les chaînes. Ce chapitre contient également des informations sur les réglages de l'heure, de la date, des positions du pied ainsi que du son et de l'image.

## **Emplacement, prises et connexions, 27**

Comment manier et placer votre téléviseur et localiser les prises. Comment connecter un décodeur, un décodeur STB ou un magnétoscope BeoCord V 8000 à votre téléviseur et comment enregistrer des équipements supplémentaires. Comment connecter des enceintes et comment transformer votre téléviseur en système de son surround ou de Home cinéma, comment choisir des combinaisons d'enceintes.

## **Systeme BeoLink, 49**

- Branchement et utilisation d'un système audio, 50
- Diffuser le son et les images avec BeoLink, 52
- En cas d'installation du téléviseur dans une pièce liée, 54
- Deux téléviseurs dans la même pièce, 56
- Personnalisation de la Beo4, 58

## **Menus à l'écran, 60**

Vue d'ensemble des menus à l'écran.

## **Index, 75**

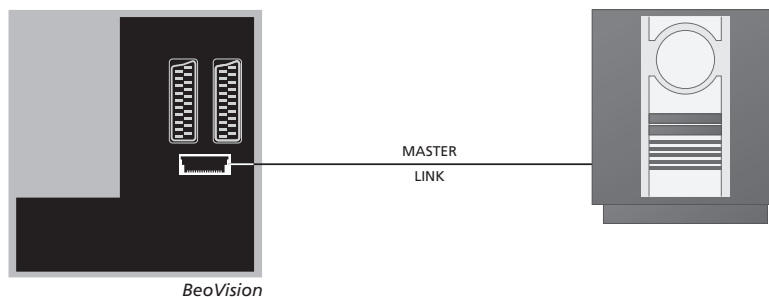
Si vous connectez un système audio compatible Bang & Olufsen au téléviseur à l'aide d'un câble Master Link, vous obtiendrez les avantages d'un système audio vidéo intégré.

Passez un CD sur votre système audio en utilisant les enceintes de votre téléviseur ou allumez sur un programme de télévision et envoyez le son aux enceintes de votre système audio.

Il est possible d'installer le système audiovisuel dans une ou deux pièces, le téléviseur dans une pièce et le système audio et ses enceintes dans une autre.

Tous les systèmes audio Bang & Olufsen ne permettent pas l'intégration d'un téléviseur.

## Connecter votre système audio au téléviseur



A l'aide d'un câble BeoLink, reliez les prises marquées MASTER LINK du téléviseur et du système audio.

## Réglage des options

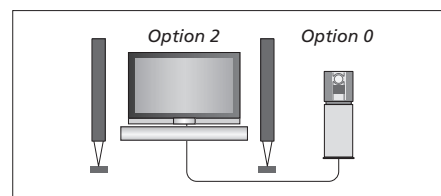
Si votre téléviseur fait partie intégrante d'un système AV, il peut être nécessaire de le programmer sur la bonne option à l'aide de la Beo4. Mettez d'abord l'ensemble du système en veille.

### Réglage des options du téléviseur

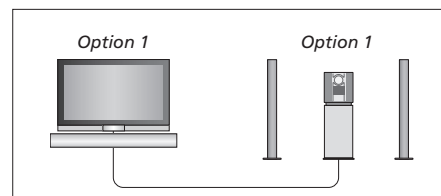
- > Tout en maintenant la touche • de la Beo4 enfoncée, appuyez sur LIST.
- > Relâchez les deux touches.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur LIST pour afficher OPTION? sur la Beo4 puis appuyez sur GO.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur LIST pour afficher V.OPT sur la Beo4 puis entrez le numéro approprié (1, 2 ou 4).

### Programmation des options pour le système audio

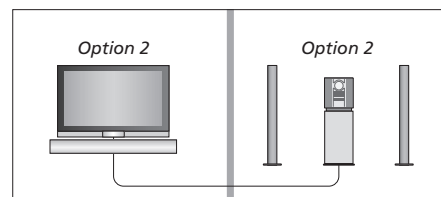
- > Tout en maintenant la touche • de la Beo4 enfoncée, appuyez sur LIST.
- > Relâchez les deux touches.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur LIST pour afficher OPTION? sur la Beo4 puis appuyez sur GO.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur LIST pour afficher A.OPT sur la Beo4 puis entrez le numéro approprié (0, 1, 2, 5 ou 6).



Le téléviseur et un système audio installés dans une même pièce – toutes les enceintes sont connectées au téléviseur.



Vous pouvez choisir d'installer votre téléviseur (avec ou sans enceintes connectées) et le système audio (avec un jeu d'enceintes connecté) dans la même pièce.



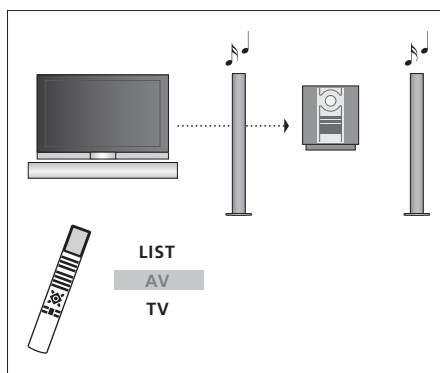
Vous pouvez choisir d'installer votre système audio dans une pièce et le téléviseur (avec ou sans enceintes raccordées) dans une autre.

## Utilisation d'un système audio/ vidéo intégré

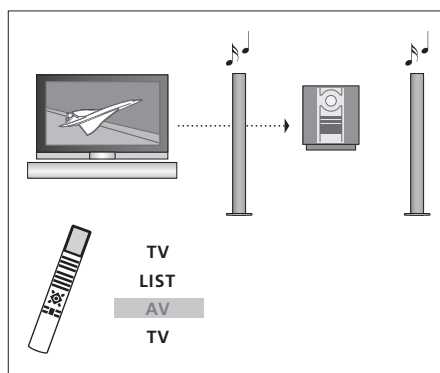
En cas d'intégration du système audio et du téléviseur, il est possible de sélectionner une combinaison d'enceintes adaptée au programme vidéo ou audio, et également d'enregistrer le son vidéo à l'aide du système audio.

### Enregistrement du son d'un programme vidéo

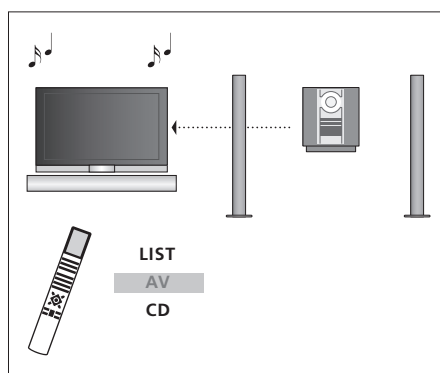
Si vous écoutez le son de votre téléviseur sur les enceintes de votre système audio Bang & Olufsen et si votre système audio comporte un magnétophone, vous pouvez enregistrer le son du téléviseur sur le magnétophone. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au manuel fourni avec votre système audio.



Pour écouter le son d'une source de télévision sur les enceintes de votre système audio sans allumer l'écran, appuyez à plusieurs reprises sur LIST jusqu'à ce que la Beo4 affiche AV\*, puis appuyez sur une touche de source, par ex. TV.



Pour écouter le son d'une source de télévision sur les enceintes de votre système audio, écran allumé, appuyez sur TV, puis à plusieurs reprises sur LIST de manière à afficher AV\*, puis appuyez à nouveau sur TV.



Pour écouter une source audio sur les enceintes du téléviseur, appuyez à plusieurs reprises sur LIST de manière à afficher AV\* sur la Beo4, puis appuyez sur une touche de source audio, par ex. CD.

\*Afin d'afficher AV sur la Beo4, vous devez d'abord l'ajouter à la liste des fonctions de la Beo4. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Personnalisation de la Beo4 », page 58.

## Diffuser le son et les images avec BeoLink

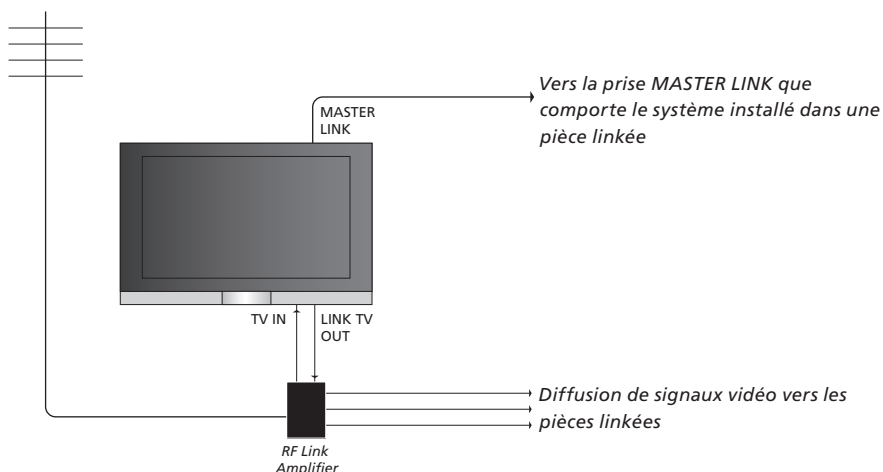
Le système BeoLink permet de diffuser son et images dans d'autres pièces de la maison.

Vous pouvez connecter votre téléviseur, placé par exemple dans le salon, à un autre système vidéo ou à un jeu d'enceintes installé dans une autre pièce, permettant ainsi de « déplacer » l'image ou le son vers d'autres pièces.

Si un système de diffusion BeoLink est installé, vous pouvez soit vous servir du téléviseur dans la pièce principale, comme, par exemple, le salon, soit dans une pièce liée, comme, par exemple, un bureau ou une chambre.

Dans des circonstances particulières, il peut être nécessaire d'effectuer des réglages du modulateur.

### Connexions Link



**Le système situé dans une pièce liée doit être connecté au système situé dans la pièce principale au moyen d'un câble Master Link :**

- > Raccordez le câble Master Link à la prise marquée MASTER LINK du téléviseur.
- > Si vous souhaitez également diffuser les signaux vidéo, connectez un câble d'antenne ordinaire à la prise marquée LINK TV OUT du téléviseur. Acheminez alors le câble d'antenne vers l'amplificateur RF lié et le câble Master Link vers la pièce liée. Suivez les instructions fournies avec l'équipement de la pièce liée.

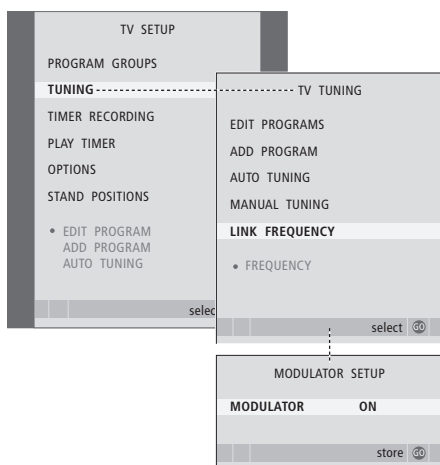
*Si un système audio est déjà raccordé à la prise Master Link et si vous souhaitez connecter d'autres appareils, il faut diviser en deux le câble Master Link et le raccorder au câble de la pièce liée par un boîtier de connexion spécial. Veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen pour obtenir son assistance.*

*Il n'est pas possible de diffuser des signaux audio et vidéo numériques du téléviseur de la pièce principale vers le système des pièces liées.*

**REMARQUE !** Il n'est pas possible d'accéder aux groupes créés sur le téléviseur principal à partir d'un téléviseur situé dans une pièce liée.

## Modulateur système

Si votre pièce liée comporte une installation audio, par ex. un BeoLink Active/Passive, et si vous choisissez d'installer dans la même pièce un téléviseur non linkable, vous devez régler le modulateur système sur ON. A sa sortie d'usine, le modulateur est réglé sur OFF. La sélection de cette option est indispensable en cas d'utilisation d'un téléviseur Bang & Olufsen interconnectable.

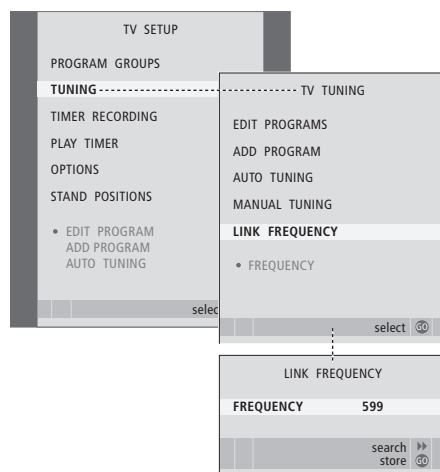


### Pour mettre le modulateur système en service ...

- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur **▼** pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING et appuyez sur **▼** pour mettre LINK FREQUENCY en surbrillance.
- > Appuyez deux fois sur **◀**, suivi de **GO**. Le menu MODULATOR SETUP apparaît.
- > Appuyez sur **◀** ou **▶** pour faire apparaître ON.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser votre réglage ou ...
- > ... appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus sans mémoriser.

## Fréquence de liaison

Si, par exemple, une chaîne de télévision est diffusée sur la même fréquence que celle utilisée par le système BeoLink (599 MHz), vous devez régler le modulateur système sur une fréquence non occupée. Lorsque vous changez de fréquence de liaison dans la pièce principale, vous devez vous assurer que la fréquence de liaison de la pièce liée y correspond.



### Pour changer de fréquence de liaison ...

- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV SETUP et appuyez sur **▼** pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu TV TUNING et appuyez sur **▼** pour mettre LINK FREQUENCY en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour afficher le menu LINK FREQUENCY. FREQUENCY est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **◀** ou **▶** pour trouver une fréquence disponible.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser votre réglage ou ...
- > ... appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus sans mémoriser.

Si vous avez une installation BeoLink chez vous et que vous choisissez de placer votre téléviseur dans une pièce liée, vous pouvez faire fonctionner tous les systèmes connectés par l'intermédiaire du téléviseur.

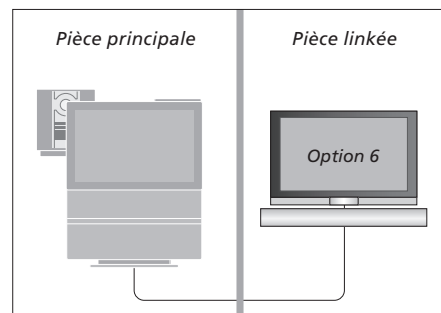
Veillez suivre la procédure décrite ci-dessous lors de la connexion de votre téléviseur pour une utilisation dans une pièce liée :

- 1 Raccordez le téléviseur de la pièce liée au secteur
- 2 A l'aide de la télécommande Beo4, programmez le téléviseur de la pièce liée sur Option 6\*
- 3 Débranchez le téléviseur de la pièce liée du secteur
- 4 Réalisez les connexions nécessaires
- 5 Rebranchez le téléviseur de la pièce liée sur le secteur.

### Réglage des options

Pour permettre à l'ensemble du système de fonctionner correctement, il est important que le téléviseur dans la pièce liée soit programmé sur l'option adéquate avant de le connecter au système dans la pièce principale !

- > Tout en maintenant la touche **•** enfoncée, appuyez sur **LIST**.
- > Relâchez les deux touches.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur **LIST** pour afficher **OPTION?** sur la Beo4 puis appuyez sur **GO**.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur **LIST** pour afficher **V.OPT** sur la Beo4 puis appuyez sur **6**\*



\*Si vous connectez le téléviseur pour une utilisation dans une pièce liée où d'autres systèmes liés sont déjà connectés, par exemple des enceintes, vous devez alors programmer le téléviseur sur l'Option 5.

## Fonctionnement dans la pièce liée

Lorsque vous êtes dans la pièce liée, vous pouvez faire fonctionner tous les systèmes connectés à l'aide de la télécommande Beo4.

*Utiliser des sources présentes seulement dans l'une des pièces ...*

Appuyez sur la touche de la source que vous souhaitez utiliser

**RADIO**

*Faites fonctionner comme d'habitude la source sélectionnée*

*Utiliser une source de la pièce principale – type de source présent dans les deux pièces ...*

Appuyez à plusieurs reprises sur LIST de la Beo4 jusqu'à ce que l'afficheur de la Beo4 indique LINK\*

**LIST**

LINK

Appuyez sur la touche de la source que vous souhaitez utiliser

**TV**

*Faites fonctionner la source comme d'habitude*

*Utiliser une source d'une pièce liée – type de source présent dans les deux pièces ...*

Appuyez sur la touche de la source que vous souhaitez utiliser

**TV**

*Faites fonctionner la source comme d'habitude*

*Ecouter le son stéréo dans votre pièce liée ...*

Normalement, la transmission du son diffusé à partir d'une source vidéo placée dans la pièce principale, comme par exemple un décodeur STB, vers la pièce liée se fait en mono. Vous pouvez cependant sélectionner le son stéréo :

Appuyez pour allumer le téléviseur

**TV**

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche LIST jusqu'à ce que l'afficheur de la Beo4 indique AV\*

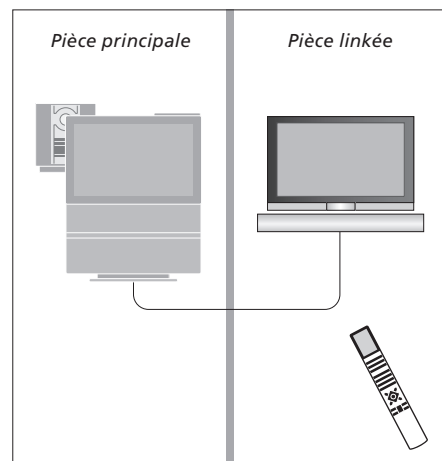
**LIST**

AV

Appuyez pour activer une source connectée au système de la pièce principale, par exemple un décodeur STB

**DTV**

Pendant l'utilisation de cette fonction, la diffusion d'autres sources de la pièce principale vers d'autres systèmes de pièce liée n'est pas possible !



\*Afin d'afficher LINK et AV sur la Beo4, vous devez d'abord les ajouter à la liste des fonctions de la Beo4. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Personnalisation de la Beo4 », page 58.

## Deux téléviseurs dans la même pièce

Si vous installez un BeoVision 7 dans une pièce où se trouve déjà un autre téléviseur Bang & Olufsen, et si les deux téléviseurs peuvent être pilotés à l'aide de la Beo4, il faut modifier le réglage des options du BeoVision 7, de manière à éviter toute mise en marche simultanée des deux téléviseurs.

### Une télécommande pour les deux téléviseurs

Le bon fonctionnement du téléviseur dépend du choix de la bonne option :

#### *Pour paramétrer votre téléviseur sur l'Option 4 ...*

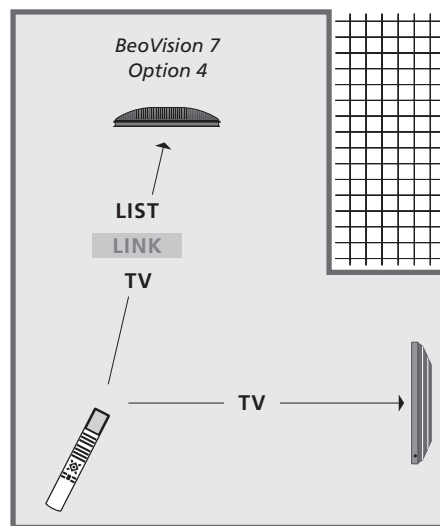
- > Tout en maintenant la touche • de la Beo4 enfoncée, appuyez sur LIST.
- > Relâchez les deux touches.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur LIST pour afficher OPTION? sur la Beo4 puis appuyez sur GO.
- > Appuyez à plusieurs reprises sur LIST pour afficher V.OPT sur la Beo4 puis appuyez sur 4.

#### **Pilotage du téléviseur en mode Option 4 ...**

D'une manière générale, l'activation d'une source (TV, etc.) se fait simplement en appuyant sur la touche de source correspondante de la Beo4. Mais si le téléviseur est réglé sur l'Option 4, la marche à suivre est la suivante :

- > Appuyez sur LIST jusqu'à ce que l'afficheur de la Beo4 indique LINK\*.
- > Appuyez ensuite sur une touche de source vidéo, comme par ex. TV.

*\*Pour que la Beo4 affiche LINK, vous devez d'abord l'ajouter à la liste des fonctions de la Beo4. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Personnalisation de la Beo4 », page 58.*



*Pour utiliser le télétexte sur un téléviseur en mode Option 4, réglez la Beo4 sur « VIDEO 3 », mais cela limite les fonctions de la Beo4 utilisables sur des téléviseurs réglés sur une autre option. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Personnalisation de la Beo4 », page 58.*





Les touches de la Beo4 permettent directement de commander à distance un grand nombre de fonctions du téléviseur, de même que l'afficheur de la Beo4 permet d'accéder à davantage de fonctions.

Chaque fois qu'une source est affichée sur la Beo4 (TV, RADIO, etc.), vous pouvez appuyer sur la touche LIST et afficher des fonctions supplémentaires afin de vous aider à commander cette source, tout comme si vous appeliez des touches supplémentaires. Vous pouvez également allumer des équipements supplémentaires connectés à votre téléviseur.

Vous pouvez personnaliser votre Beo4 afin qu'elle corresponde à votre téléviseur, et modifier l'ordre d'apparition de ces fonctions supplémentaires lorsque vous les appelez.

Remarque : la Beo4 intègre une liste de toutes les fonctions supplémentaires audio et vidéo Bang & Olufsen, cependant, seules les fonctions correspondant au téléviseur sont opérationnelles lorsque vous les appelez sur l'afficheur de la Beo4.

## Configuration de la Beo4

La Beo4 est configurée en usine pour être utilisée avec le BeoVision 7. Cependant, vous pouvez acheter une nouvelle Beo4 que vous pouvez configurer également pour votre téléviseur.

Appuyez sur la touche veille et maintenez-la enfoncée •

Appuyez pour accéder à la fonction de configuration de la Beo4 **LIST**

Relâchez les deux touches. ADD? **ADD?** s'affiche

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher CONFIG? sur la Beo4 **LIST** **CONFIG?**

Appuyez afin de pouvoir choisir le type de configuration **GO**

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher VIDEO? sur la Beo4 **LIST** **VIDEO?**

Appuyez pour accéder à la configuration vidéo **GO**

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher VIDEO 4 sur la Beo4\* **LIST** **VIDEO 4**

Appuyez pour mémoriser la configuration **GO**

STORED apparaît pour indiquer que la configuration a été mémorisée. Vous quittez automatiquement la fonction de configuration de la Beo4 **STORED**

\*Si le téléviseur est réglé sur Option 4, sélectionner « VIDEO 3 ».

## Ajouter une « touche » supplémentaire

Lorsque vous ajoutez une nouvelle fonction à la liste de la Beo4, vous pouvez faire apparaître cette nouvelle « touche » dans l'afficheur de la Beo4.

Appuyez sur la touche veille et maintenez-la enfoncée •

Appuyez pour accéder à la fonction de configuration de la Beo4 **LIST**

Relâchez les deux touches. ADD? **ADD?** s'affiche

Appuyez pour afficher la liste des « touches » disponibles. La première « touche » s'affiche en clignotant **GO**

Appuyez pour vous déplacer vers l'avant ou vers l'arrière dans la liste des « touches » supplémentaires ▲ ▼

Appuyez pour ajouter et placer la « touche » sur sa position préréglée ou comme première « touche » dans la liste, ou ... **GO**

... appuyez pour intercaler la « touche » à une position spécifique dans la liste **1 – 9**

ADDED apparaît, indiquant que la « touche » a été ajoutée. Vous quittez automatiquement la fonction de configuration de la Beo4 **ADDED**

## Déplacer des « touches » supplémentaires

Vous pouvez changer l'ordre dans lequel apparaissent les « touches » supplémentaires lorsque vous appuyez sur LIST.

Appuyez sur la touche veille et maintenez-la enfoncée

•

Appuyez pour accéder à la fonction de configuration de la Beo4

**LIST**

Relâchez les deux touches. ADD? s'affiche

ADD?

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher MOVE? sur la Beo4

**LIST**

MOVE?

Appuyez pour afficher la liste des « touches » supplémentaires. La première « touche » s'affiche

**GO**

Appuyez pour vous déplacer vers l'avant ou vers l'arrière dans la liste des « touches » supplémentaires

▲

▼

Appuyez pour déplacer et placer la « touche » affichée en premier dans la liste, ou ...

**GO**

... appuyez pour la positionner sur un emplacement donné de la liste

**1 – 9**

MOVED apparaît, indiquant que la « touche » a été déplacée. Vous quittez automatiquement la fonction de configuration de la Beo4

MOVED

## Retirer une « touche » supplémentaire

Vous pouvez retirer n'importe quelle « touche » supplémentaire lorsque vous appuyez sur LIST.

Appuyez sur la touche veille et maintenez-la enfoncée

•

Appuyez pour accéder à la fonction de configuration de la Beo4

**LIST**

Relâchez les deux touches. ADD? s'affiche

ADD?

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher REMOVE? sur la Beo4

**LIST**

REMOVE?

Appuyez pour afficher la liste des « touches » supplémentaires. La première « touche » s'affiche

**GO**

Appuyez pour vous déplacer vers l'avant ou vers l'arrière dans la liste des « touches » supplémentaires

▲

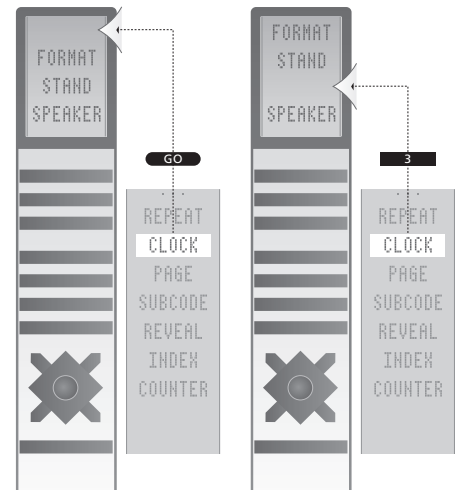
▼

Appuyez pour retirer la « touche » affichée

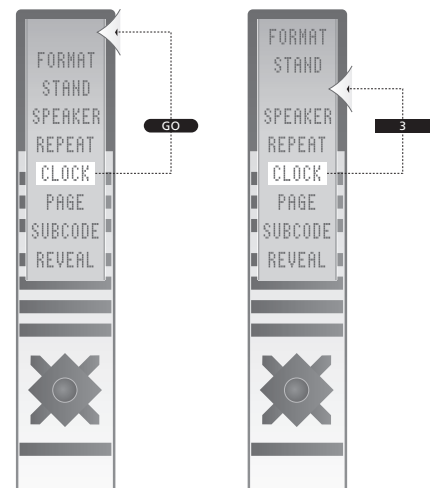
**GO**

REMOVED apparaît, indiquant que la « touche » a été retirée. Vous quittez automatiquement la fonction de configuration de la Beo4

REMOVED



Ajouter une « touche » supplémentaire à la Beo4, soit en haut de la liste soit dans une position spécifique.



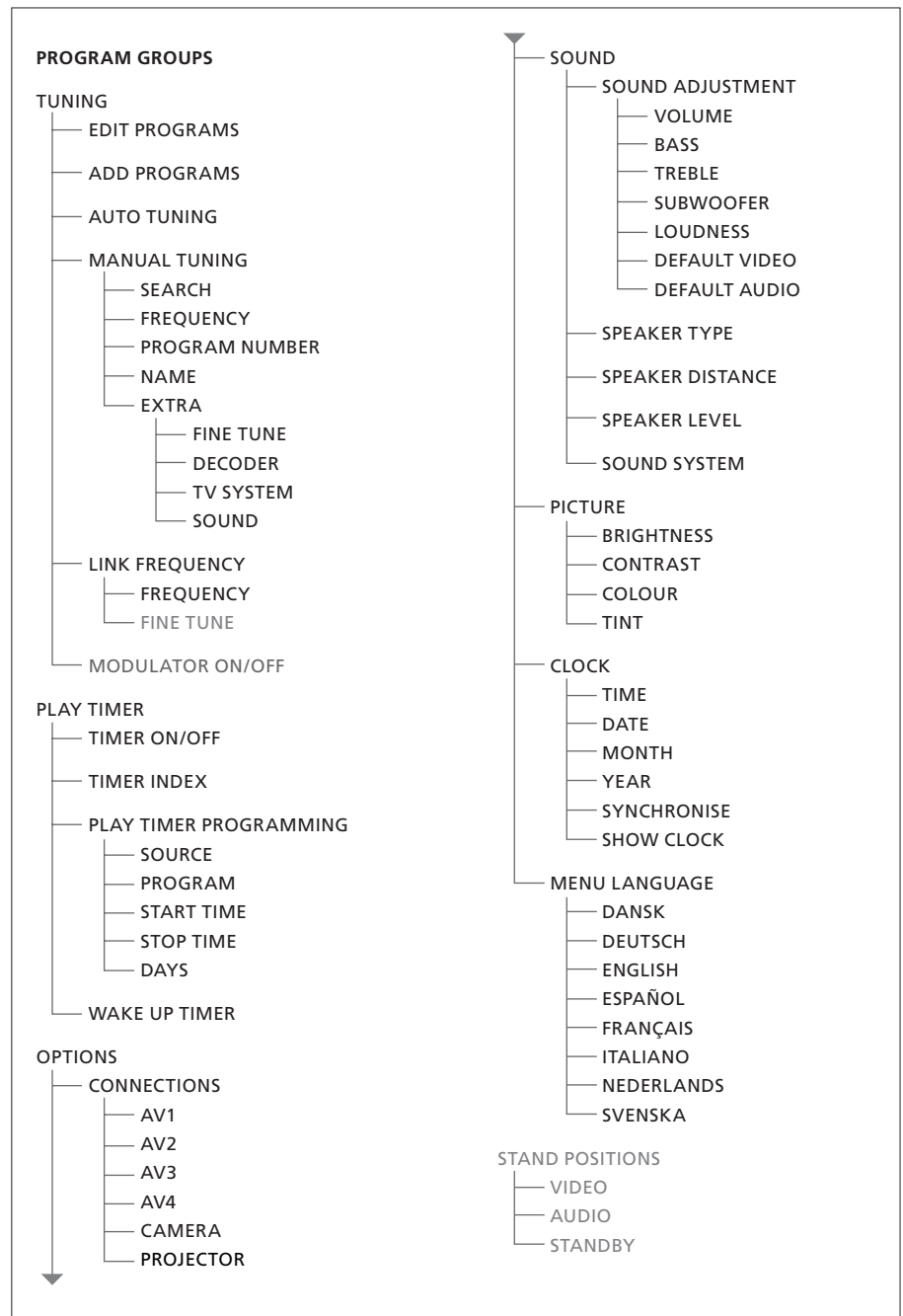
Déplacer des « touches » supplémentaires, soit vers le haut de la liste soit vers une position spécifique.

## Menus à l'écran

Afin de pouvoir vous y retrouver dans les menus à l'écran proposés par votre téléviseur, ce chapitre vous montre la structure générale du système de menus.

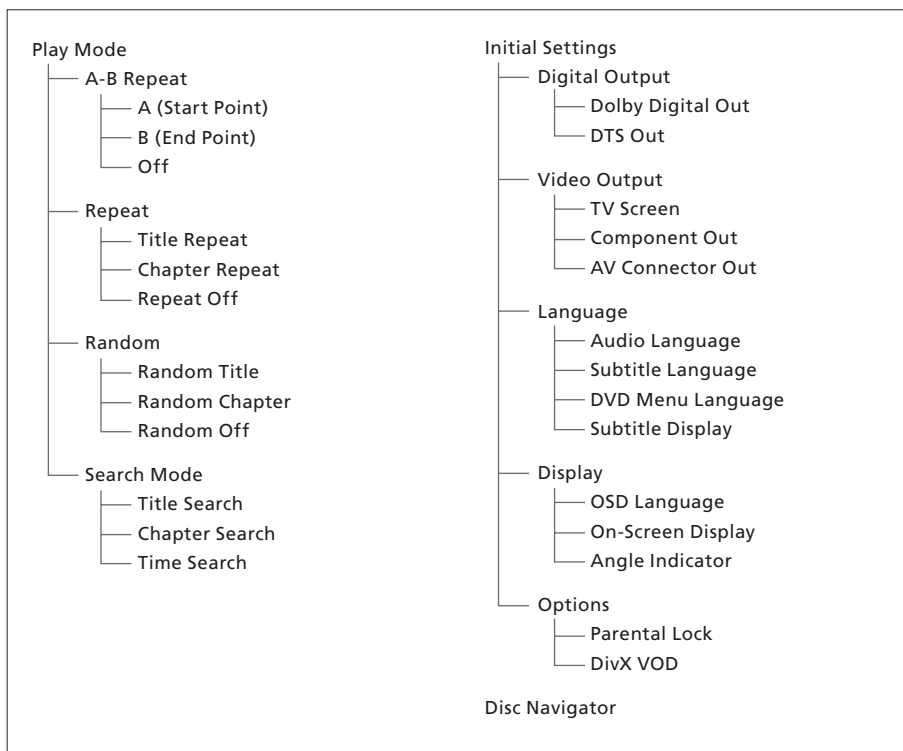
Ce chapitre présente également une information détaillée concernant les différents menus constitués de nombreuses options d'installation et de réglage.

Les menus disponibles lorsque vous sélectionnez DVD figurent à la page suivante.



Système étendu de menus à l'écran (téléviseur).  
La présence d'options de menu grisées est  
fonction de la disponibilité ou non de ces options  
supplémentaires dans votre système.

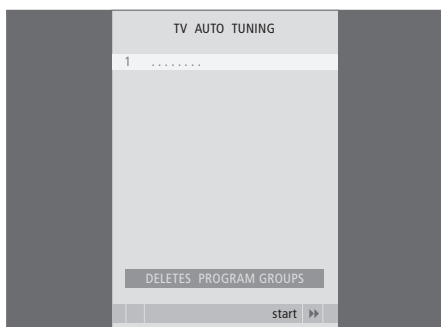
Appuyez sur MENU de la Beo4 pour accéder au  
menu principal.



Système étendu de menus à l'écran pour le lecteur de DVD.

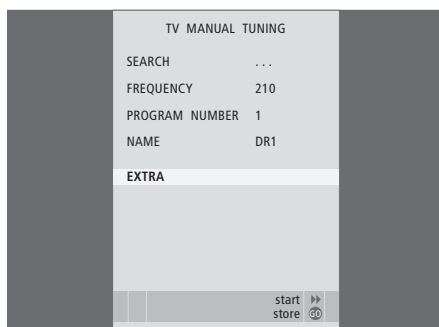
Appuyez sur DVD, sur la touche jaune puis sur la touche 3 de la Beo4 pour accéder au système de menus.





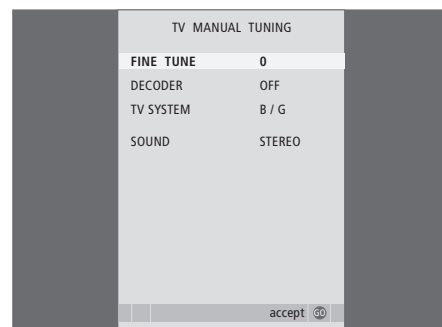
### Contenu du menu AUTO TUNING ...

La fonction AUTO TUNING est automatique. Lorsque le réglage automatique de toutes les chaînes est terminé, le menu EDIT PROGRAMS apparaît.



### Contenu du menu TV MANUAL TUNING ...

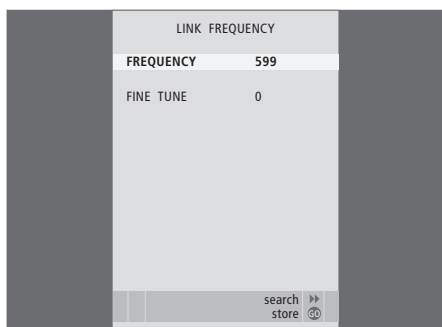
SEARCH ... Permet de lancer un réglage par recherche.  
 FREQUENCY ... Permet de sélectionner une fréquence à régler.  
 PROGRAM NUMBER ... Permet de mémoriser ou de modifier un numéro de chaîne. Vous pouvez mémoriser 99 chaînes.  
 NAME ... Permet d'accéder au menu de désignation et de nommer les chaînes que vous avez sélectionnées.  
 EXTRA ... Permet d'accéder au menu supplémentaire TV MANUAL TUNING.



### Contenu du menu supplémentaire TV MANUAL TUNING ...

FINE TUNE ... Permet d'effectuer un réglage précis de la fréquence d'une chaîne ou d'une chaîne déjà réglée. Vous pouvez effectuer un réglage précis dans une plage de -8 à +8.  
 (DECODER) ... Un décodeur est nécessaire pour la réception de chaînes codées. Habituellement, la détection du décodeur s'effectue automatiquement lors du réglage, mais cette option permet de le sélectionner. Réglez DECODER sur l'une des options suivantes : ON (pour décodeur actif) ou OFF (pour absence de décodeur).  
 (TV SYSTEM) ... Système d'émission de télévision – cette option n'est disponible que sur certains types de téléviseurs du fait que le système d'émission de télévision est normalement sélectionné automatiquement.  
 SOUND (mono, stéréo ou langue) ... Plusieurs types de son peuvent être disponibles pour différentes chaînes, mono, stéréo ou différentes langues. Sur la fréquence ou le programme en question, sélectionnez les options MONO (FM / NICAM son mono), STEREO (NICAM / A2 son stéréo), MONO1 (mono langue 1), MONO2 (mono langue 2), MONO3 (mono langue 3) ou STEREO2 (stéréo langue 2).

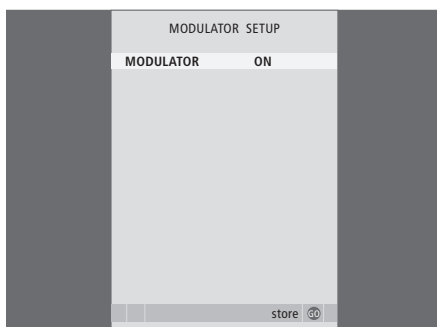
*Même si vous mémorisez un type de son/lune langue, vous pouvez parcourir les différents types tout en regardant une chaîne de télévision donnée. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous au chapitre « Son surround et Home cinéma », page 10 du Manuel.*



#### Contenu du menu LINK FREQUENCY ...

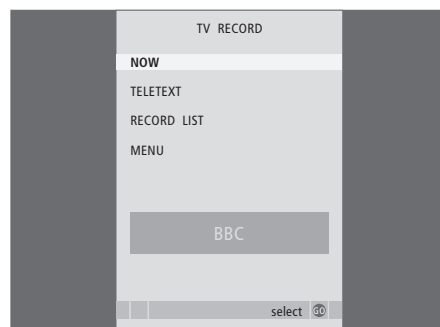
FREQUENCY ... Indique la fréquence de liaison utilisée pour la transmission.

FINE TUNE ... Option utilisée pour une recherche précise de la fréquence de liaison. (N'apparaît que lorsque le téléviseur est configuré pour être utilisé dans une pièce liée).



#### Contenu du menu MODULATOR SETUP ...

MODULATOR ... Indique si le modulateur est activé automatiquement ou non. Les options sont ON et OFF.



#### Contenu du menu TV RECORD ...

NOW ... Utilisez cette option pour faire un enregistrement instantané. Ou bien, appuyez deux fois sur RECORD pour effectuer un enregistrement immédiatement.

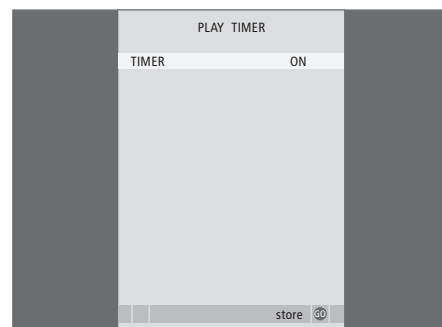
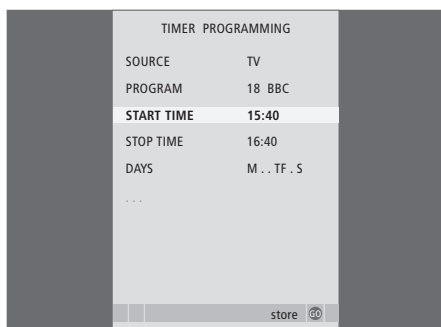
TELETEXT ... Utilisez cette option pour programmer un enregistrement par le télétexte.

RECORD LIST ... Utilisez cette option pour vérifier ou effacer vos enregistrements.

MENU ... Utilisez cette option pour programmer un enregistrement via le menu enregistrement.

*Ce menu n'est disponible que si un BeoCord V 8000 ou un HDR 1 est connecté au téléviseur.*





### Contenu du menu **TIMER PROGRAMMING ...**

#### SOURCE

En fonction de l'option choisie, l'option SOURCE indique qu'une source précise doit être mise en service ou hors service. Les options sont :

TV ... Pour allumer le téléviseur.

(GROUPS) ... Si vous avez créé des groupes de chaînes et sélectionné un groupe en tant que source, vous pouvez sélectionner une chaîne de ce groupe en tant que source pour la fonction d'activation programmée.

STB(DTV) ... Pour activer un décodeur STB connecté.

STB(V.AUX) ... Pour activer un décodeur STB connecté.

V.MEM ... Pour activer un HDR 1 connecté ou un magnétoscope connecté.

DVD ... Pour activer le lecteur de DVD.

CD ... Pour activer un lecteur CD connecté.

N. MUSIC, N. RADIO ... Pour accéder aux fichiers de musique enregistrés sur un PC ou aux sites radio sur Internet. Pour des informations supplémentaires concernant ces sources, consultez votre revendeur Bang & Olufsen.

A.MEM ... Pour activer un magnétophone connecté.

RADIO ... Pour activer une radio connectée.

STANDBY ... Permet d'éteindre le téléviseur.

Si d'autres systèmes vidéo ou audio compatibles sont connectés au téléviseur, ils seront également mis hors circuit.

PROGRAM (Program number) ... Dès que vous avez choisi votre source, sélectionnez le numéro de chaîne de votre choix.

START TIME et STOP TIME ... Entrez les heures de mise en service et/ou hors service du système.

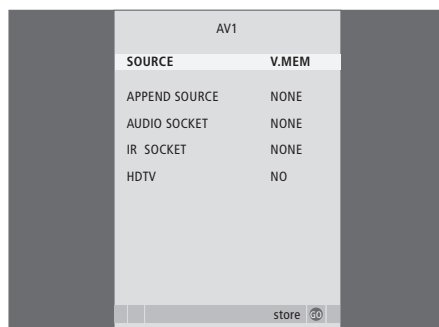
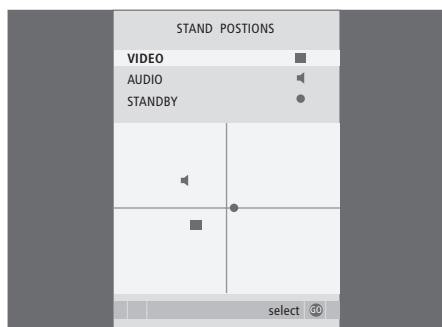
Si vous avez réglé la source de lecture programmée sur STANDBY, il est uniquement possible d'entrer une heure de fin.

DAYS ... Sélectionnez le(s) jour(s) spécifique(s) de la semaine au(x) quel(s) vous voulez que votre programmation fonctionne. Tous les jours de la semaine seront affichés – en commençant par M pour Monday (lundi).

*Vous ne pouvez utiliser une source, comme A.MEM, que si elle figure dans votre configuration.*

### Contenu du menu **TIMER ON/OFF ...**

Sélectionnez ON pour associer le téléviseur à une minuterie d'activation ou de veille, et sélectionnez OFF pour ne pas associer le téléviseur à une minuterie.



### Contenu du menu STAND POSITIONS ...

VIDEO ... Sélectionnez la position vers laquelle vous voulez que le téléviseur se tourne lorsque vous allumez une source vidéo.

AUDIO ... Sélectionnez la position vers laquelle vous voulez que le téléviseur se tourne lorsque vous allumez une source audio\*.

STANDBY ... Sélectionnez la position vers laquelle vous voulez que le téléviseur se tourne lorsqu'il est mis en veille.

*\*Ceci n'est valable que lorsqu'aucune enceinte externe n'est connectée au téléviseur.*

*Ce menu n'est accessible que si le téléviseur est équipé d'un pied motorisé en option.*

### Contenu du menu AV1 ...

SOURCE ... Sélectionnez la source que vous avez connectée à la prise AV1. Les options sont : NONE ... en l'absence d'appareil connecté.

V.MEM ... pour un HDR 1 connecté ou un magnétoscope connecté.

DVD2 ... pour un lecteur ou graveur de DVD connecté.

STB(DTV) ... pour un décodeur STB connecté (enregistré sous DTV).

STB(V.AUX) ... pour un décodeur STB connecté (enregistré sous V.AUX).

PC ... pour un PC connecté.

APPEND SOURCE ... si vous avez connecté un BeoCord V 8000 or HDR 1, et si vous avez connecté un appareil vidéo supplémentaire à ces appareils, il doit être enregistré ici. Les options sont :

STB(DTV) ... pour un décodeur STB (enregistré sous DTV).

STB(V.AUX) ... pour un décodeur STB (enregistré sous V.AUX).

DVD2 ... pour un lecteur ou graveur de DVD connecté.

DECODER ... pour un décodeur connecté.  
NONE ... en l'absence d'appareil connecté.

AUDIO SOCKET ... Sélectionnez quelle prise audio vous avez utilisée pour la source connectée. Les options sont : A1, A2, A3, A4 ou NONE.

IR SOCKET ... Sélectionnez quelle prise IR OUT vous avez utilisée pour la source connectée.

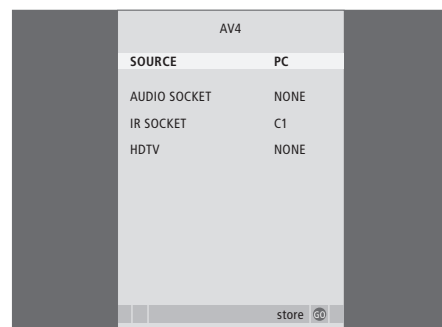
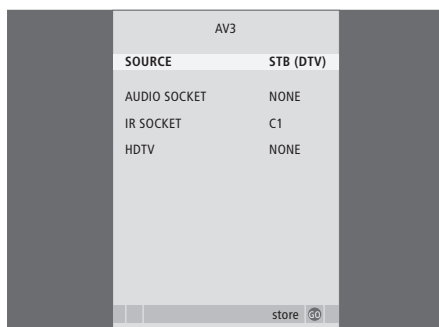
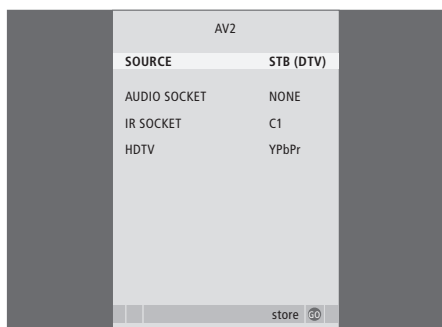
Les options sont : C1, C2, C3, C4 ou NONE.

HDTV ... Si la source connectée à cette prise AV fournit un signal TVHD, sélectionnez quelle prise doit être utilisée pour la TVHD. Les options sont : YPbPr ou NO.

Si vous avez connecté un équipement HD au téléviseur, certaines fonctions vidéo sont influencées :

- Le menu Set-top Box Controller décrit à la page 8 du Manuel n'apparaît pas ;
- Si vous avez sélectionné FORMAT 2 pour des images format boîte aux lettres selon la description figurant page 11 du Manuel, il n'est pas possible de faire défiler l'image vers le haut ou le bas ;
- Il n'est pas possible de diffuser le son ou l'image d'une source HD vers une pièce liée ;
- Il n'est pas possible d'enregistrer une source HD, sauf si votre équipement HD fournit également un signal SD (Standard Definition) ;
- Il n'est pas possible de sélectionner la source HD lorsque vous utilisez la fonction P-AND-P décrite page 9 du Manuel.

REMARQUE ! Si votre téléviseur est prêt pour la HD, une troisième option est disponible pour le menu « HDTV ». Cette option est « DVI-I ».



### Contenu du menu AV2 ...

**SOURCE ...** Sélectionnez la source que vous avez connectée à la prise AV2. Les options sont :  
**NONE ...** en l'absence d'appareil connecté.  
**V.MEM ...** pour un magnétoscope connecté ou un enregistreur à disque dur autre que Bang & Olufsen.  
**DVD2 ...** pour un lecteur ou graveur de DVD connecté.  
**V.AUX ...** pour d'autres appareils (enregistrés sous V.AUX).  
**V.AUX2 ...** pour d'autres appareils (enregistrés sous V.AUX2).  
**STB(DTV) ...** pour un décodeur STB connecté (enregistré sous DTV).  
**STB(V.AUX) ...** pour un décodeur STB connecté (enregistré sous V.AUX).  
**DECODER ...** pour un décodeur connecté.  
**PC ...** pour un PC connecté.

**AUDIO SOCKET ...** Sélectionnez quelle prise audio vous avez utilisée pour la source connectée, le cas échéant. Les options sont : A1, A2, A3, A4 ou NONE.

**IR SOCKET ...** Sélectionnez quelle prise IR OUT vous avez utilisée pour la source connectée. Les options sont : C1, C2, C3, C4 ou NONE.

**HDTV ...** Si la source connectée à cette prise AV fournit un signal TVHD, sélectionnez quelle prise doit être utilisée pour la TVHD. Les options sont : YPbPr ou NO.

### Contenu du menu AV3 ...

**SOURCE ...** Sélectionnez la source que vous avez connectée à la prise AV3. Les options sont :  
**NONE ...** en l'absence d'appareil connecté.  
**DVD2 ...** pour un lecteur ou graveur de DVD connecté.  
**V.AUX ...** pour d'autres appareils (enregistrés sous V.AUX).  
**V.AUX2 ...** pour d'autres appareils (enregistrés sous V.AUX2).  
**STB(DTV) ...** pour un décodeur STB connecté (enregistré sous DTV).  
**STB(V.AUX) ...** pour un décodeur STB connecté (enregistré sous V.AUX).  
**PC ...** pour un PC connecté.

**AUDIO SOCKET ...** Sélectionnez quelle prise audio vous avez utilisée pour la source connectée, le cas échéant. Les options sont : A1, A2, A3, A4 ou NONE.

**IR SOCKET ...** Sélectionnez quelle prise IR OUT vous avez utilisée pour la source connectée. Les options sont : C1, C2, C3, C4 ou NONE.

**HDTV ...** Si la source connectée à cette prise AV fournit un signal TVHD, sélectionnez quelle prise doit être utilisée pour la TVHD. Les options sont : YPbPr ou NO.

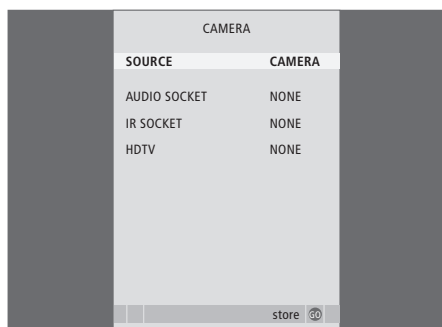
### Contenu du menu AV4 ...

**SOURCE ...** Sélectionnez la source que vous avez connectée à la prise AV4. Les options sont :  
**NONE ...** en l'absence d'appareil connecté.  
**STB(DTV) ...** pour un décodeur STB connecté (enregistré sous DTV).  
**STB(V.AUX) ...** pour un décodeur STB connecté (enregistré sous V.AUX).  
**PC ...** pour un PC connecté.

**AUDIO SOCKET ...** Sélectionnez quelle prise audio vous avez utilisée pour la source connectée, le cas échéant. Les options sont : A1, A2, A3, A4 ou NONE.

**IR SOCKET ...** Sélectionnez quelle prise IR OUT vous avez utilisée pour la source connectée. Les options sont : C1, C2, C3, C4 ou NONE.

**HDTV ...** Si la source connectée à cette prise AV fournit un signal TVHD, sélectionnez quelle prise doit être utilisée pour la TVHD. Les options sont : YPbPr ou NO.



#### Contenu du menu CAMERA ...

**SOURCE ...** Sélectionnez la source que vous avez connectée à la prise CAMERA. Les options sont :

**NONE ...** Sélectionnez cette option si rien n'est connecté.

**STB(V.AUX) ...** Sélectionnez cette option si vous avez connecté un décodeur STB. Le décodeur STB peut alors être activé au moyen de la fonction V.AUX de la Beo4.

**PC ...** Sélectionnez cette option si vous avez connecté un PC à cette prise. N'OUBLIEZ PAS de désactiver tous les appareils avant de connecter le PC – Voir page 33. Le PC peut alors être activé au moyen de la fonction PC de la Beo4.

**CAMERA ...** Sélectionnez cette option si vous avez connecté un appareil photo numérique (ou un caméscope). L'appareil photo peut alors être activé au moyen de la fonction CAMERA de la Beo4.

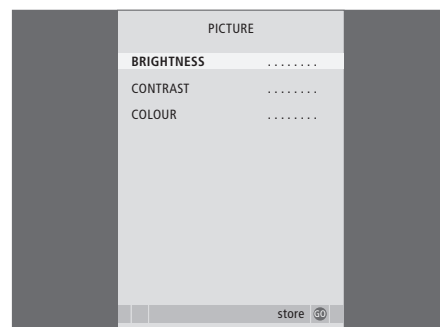
**HDTV ...** Si la source connectée à cette prise AV fournit un signal TVHD, sélectionnez quelle prise doit être utilisée pour la TVHD. Les options sont : YPbPr ou NO.



#### Contenu du menu PROJECTOR ...

**TYPE ...** Sélectionnez quel type de projecteur est connecté.

**IR SOCKET ...** Sélectionnez quelle prise IR OUT vous avez utilisée pour le projecteur connecté. Les options sont : C1, C2, C3 et C4.



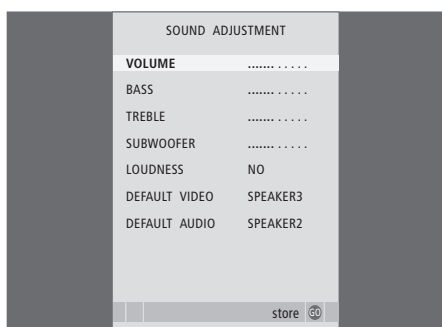
#### Contenu du menu PICTURE ...

**BRIGHTNESS ...** Permet d'ajuster la luminosité de l'image.

**CONTRAST ...** Permet d'ajuster le niveau des contrastes de l'image.

**COLOUR ...** Permet d'ajuster l'intensité des couleurs de l'image.

*Pour les sources vidéo utilisant un signal NTSC, une quatrième option – Tint (nuance de la couleur) – sera disponible pour l'ajustement.*



### Contenu du menu SOUND ADJUSTMENT ...

**VOLUME ...** Permet de régler le niveau sonore du téléviseur à sa mise sous tension.

**BASS ...** Réglage du niveau des graves.

**TREBLE ...** Réglage du niveau des aigus.

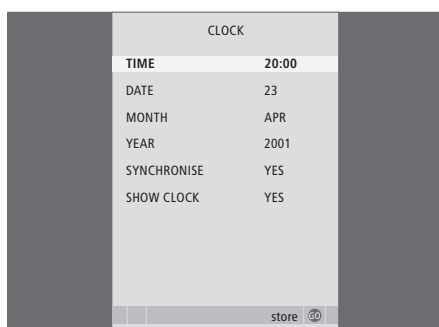
**SUBWOOFER ...** (uniquement disponible si vous avez connecté un subwoofer BeoLab 2).

Réglage du niveau sonore du subwoofer.

**LOUDNESS ...** La fonction intensité compense le manque de sensibilité de l'oreille humaine aux fréquences aiguës et graves. A faible volume sonore, ces fréquences bénéficient d'une amplification qui dynamise la musique restituée dans ces conditions. La fonction intensité peut être activée (YES) ou désactivée (NO).

**DEFAULT VIDEO ...** Définissez la combinaison d'enceintes que vous voulez utiliser lors de l'activation d'une source vidéo sur votre système.

**DEFAULT AUDIO ...** Définissez la combinaison d'enceintes que vous voulez utiliser lors de l'activation d'une source audio sur votre système. Pour des informations supplémentaires sur les combinaisons d'enceintes, reportez-vous à la page 47.



### Contenu du menu CLOCK ...

**TIME ...** Cette option indique l'heure.

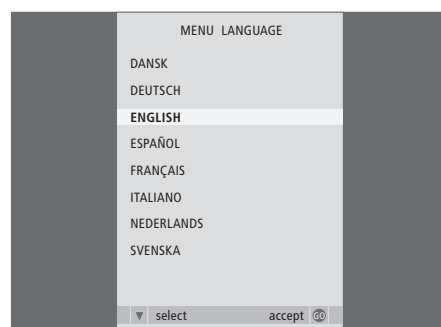
**DATE ...** Cette option indique le jour.

**MONTH ...** Cette option indique le mois.

**YEAR ...** Cette option indique l'année.

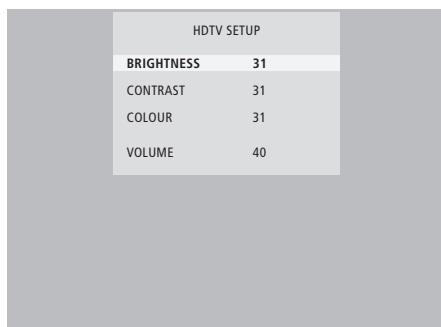
**SYNCHRONISE ...** Pour la synchronisation de l'horloge intégrée avec le télétexte.

**SHOW CLOCK ...** Choisissez YES si vous voulez que l'heure s'affiche en permanence.



### Contenu du menu MENU LANGUAGE ...

Choisissez entre les langues disponibles.



#### Contenu du menu HDTV SETUP ...

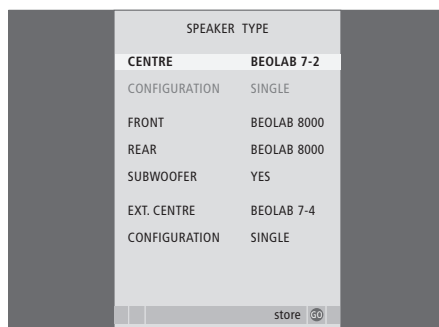
**BRIGHTNESS** ... Permet d'ajuster la luminosité de l'image.

**CONTRAST** ... Permet d'ajuster le niveau des contrastes de l'image.

**COLOUR** ... Permet d'ajuster l'intensité des couleurs de l'image.

**VOLUME** ... Permet d'ajuster le volume.

*Ce menu n'est disponible que si vous avez connecté une source à la prise DVI-I et enregistré la source dans le menu « CONNECTIONS ».*



#### Contenu du menu SPEAKER TYPE ...

**CENTRE** ... Sélectionnez votre enceinte centrale.

**CONFIGURATION** ... Indique si une ou deux enceintes sont connectées.

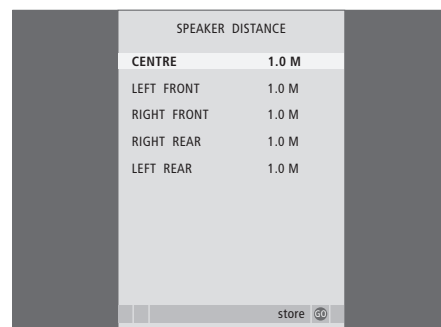
**FRONT** ... Sélectionnez vos enceintes avant.

**REAR** ... Sélectionnez vos enceintes arrière.

**SUBWOOFER** ... Indiquez-le si vous avez connecté un subwoofer BeoLab 2. Les options sont YES et NO (OUI et NON).

**EXT. CENTRE** ... Sélectionnez votre enceinte externe centrale, ou paramétrez sur NONE si aucune enceinte externe centrale n'est connectée.

**CONFIGURATION** ... Indique si une ou deux enceintes sont connectées.



#### Contenu du menu SPEAKER DISTANCE ...

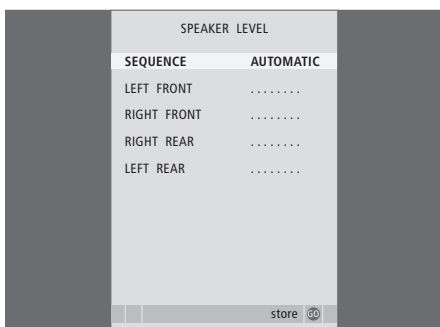
**CENTRE** ... Sélectionnez la distance linéaire approximative en mètres entre votre position d'écoute et le centre du téléviseur.

**LEFT FRONT** ... Sélectionnez la distance linéaire approximative en mètres entre votre position d'écoute et l'enceinte avant gauche.

**RIGHT FRONT** ... Sélectionnez la distance linéaire approximative en mètres entre votre position d'écoute et l'enceinte avant droite.

**RIGHT REAR** ... Sélectionnez la distance linéaire approximative en mètres entre votre position d'écoute et l'enceinte arrière droite.

**LEFT REAR** ... Sélectionnez la distance linéaire approximative en mètres entre votre position d'écoute et l'enceinte arrière gauche.



### Contenu du menu SPEAKER LEVEL ...

LEFT FRONT ... Permet de régler le niveau sonore de l'enceinte avant gauche.

RIGHT FRONT ... Permet de régler le niveau sonore de l'enceinte avant droite.

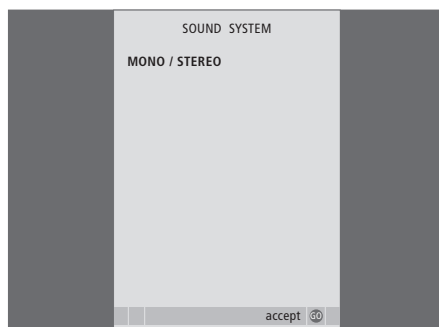
RIGHT REAR ... Permet de régler le niveau sonore de l'enceinte arrière droite.

LEFT REAR ... Permet de régler le niveau sonore de l'enceinte arrière gauche.

### ... les deux options de séquence du son

AUTOMATIC ... Si vous sélectionnez la séquence automatique, le son change automatiquement entre les enceintes externes toutes les 2 à 3 secondes. Pour régler les niveaux des enceintes, vous devez déplacer le curseur vers l'enceinte que vous souhaitez régler en premier.

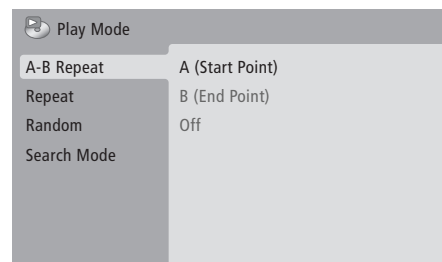
MANUAL ... Si vous sélectionnez la séquence manuelle, le son suit l'option d'enceinte que vous faites apparaître en surbrillance dans le menu. Vous pouvez donc régler le son en conséquence. Lorsque le curseur est placé sur SEQUENCE, vous entendez le son dans l'enceinte centrale.



### Contenu du menu SOUND SYSTEM ...

Les noms des systèmes son qui peuvent s'afficher sont les suivants : DOLBY 3 STEREO, DOLBY PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DOLBY D + PRO LOGIC, DTS DIGITAL SURROUND, MONO/STEREO.

*Ce menu n'est disponible que si les enceintes sont connectées en un système de son surround .*

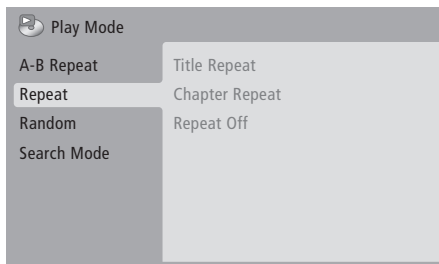


### Contenu du menu A-B Repeat ...

La fonction *A-B repeat* permet de spécifier deux repères sur un disque pour former une boucle à lire de façon répétitive.

Lorsque vous sélectionnez le point de départ ou de fin dans le menu, le point de lecture actuel est mémorisé.

Sélectionnez *Off* lorsque vous ne souhaitez plus répéter la lecture de la partie sélectionnée du disque.

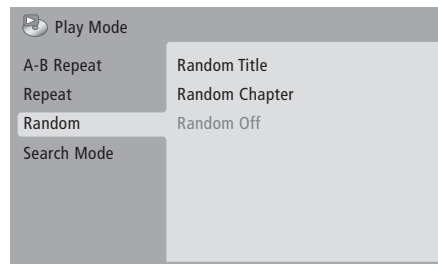


#### Contenu du menu *Repeat* ...

La fonction *Repeat* permet de répéter encore et encore un titre ou un chapitre sur un disque.

Lorsque vous sélectionnez le titre, la section ou le morceau dans le menu, l'élément en cours est mémorisé.

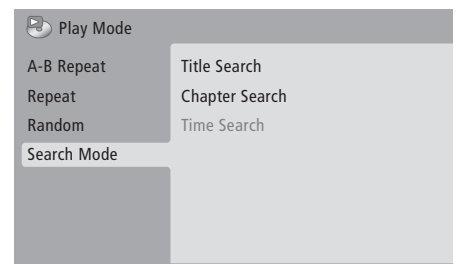
Sélectionnez *Repeat Off* lorsque vous ne souhaitez plus répéter la lecture de la partie sélectionnée du disque.



#### Contenu du menu *Random* ...

La fonction *Random* permet de lire les titres, chapitres ou pistes d'un disque dans un ordre aléatoire.

Sélectionnez *Random Off* lorsque vous ne souhaitez plus répéter la lecture de la partie sélectionnée du disque.

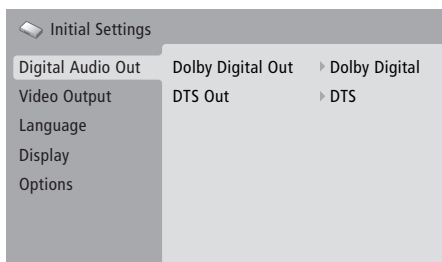


#### Contenu du menu *Search Mode* ...

La fonction *Search Mode* permet d'effectuer une recherche sur un disque, soit en recherchant un titre ou un chapitre spécifique soit en recherchant un moment en fonction du temps écoulé sur un disque.

Utilisez les touches numériques pour aller à ce moment.

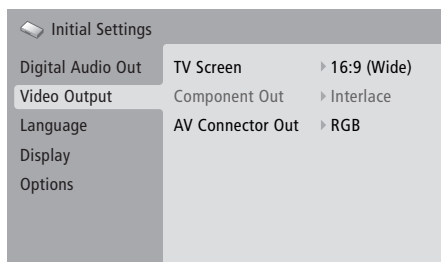




#### Contenu du menu **Digital Audio Out ...**

**Dolby Digital Out ...** Les options sont *Dolby Digital* et *Dolby Digital >PCM*, c'est-à-dire un son stéréo à deux canaux.

**DTS Out ...** Les options sont *DTS* et *DTS >PCM*, c'est-à-dire un son stéréo à deux canaux.



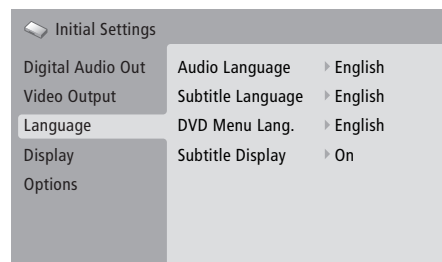
#### Contenu du menu **Video Output ...**

**TV Screen ...** Sélectionnez un format d'image pour votre téléviseur. Les options sont 4:3 (*Letter Box*)\*, 4:3 (*Pan&Scan*) et 16:9 (*Wide*).

**Component Out ...** Les options sont *Interlace* et *Progressive*. Sélectionnez *Progressive*. Ne sélectionnez *Interlace* que si vous paramétrez *AV Connector Out* sur *Video*.

**AV Connector Out ...** Les options sont *Video*, *S-Video* et *RGB*. Sélectionnez *RGB* pour obtenir la meilleure qualité

\*En format 4:3 (« boîte à lettres »), le film apparaît avec des barres noires en haut et en bas de l'écran.



#### Contenu du menu **Language ...**

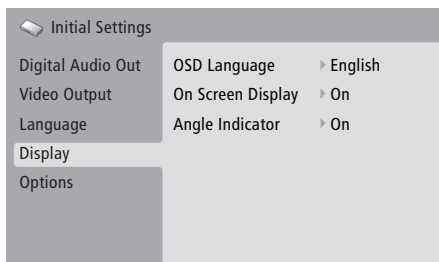
**Audio Language ...** Choisissez dans la liste la langue pour la lecture audio ; si votre langue préférée est disponible sur vos disques DVD, la lecture audio se fera dans cette langue.

**Subtitle language ...** Sélectionnez dans la liste la langue de sous-titrage désirée ; si vos DVD comportent une version linguistique correspondante, les sous-titres s'affichent alors dans cette langue\*.

**DVD Menu Language ...** Sélectionnez la langue que vous préférez pour les menus du disque parmi les langues affichées ; si vos DVD comportent une version linguistique correspondante, les menus du disque s'affichent alors dans cette langue.

**Subtitle display ...** Sélectionnez si les sous-titres doivent être affichés au cours de la lecture.

\*Certains DVD nécessitent que vous choisissiez une langue de sous-titrage dans un menu du disque même si vous avez auparavant sélectionné une langue de sous-titrage par défaut dans le menu « Language ».

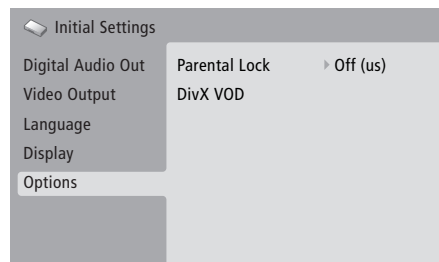


#### Contenu du menu *Display* ...

**OSD Language** ... Sélectionnez la langue des menus parmi les langues affichées.

**On Screen Display** ... Sélectionnez si les affichages d'état doivent être indiqués à l'écran. Les options sont *On* (activé) et *Off* (désactivé).

**Angle Indicator** ... Sélectionnez si vous souhaitez que l'icône caméra apparaisse à l'écran au cours de scènes proposant plusieurs angles de caméra. Les options sont *On* (activé) et *Off* (désactivé).



#### Contenu du menu *Options* ...

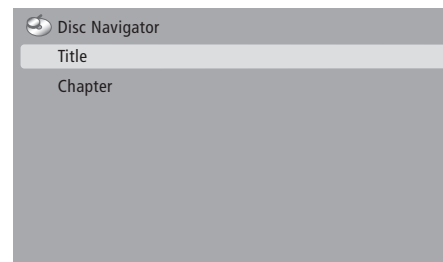
**Parental Lock** ... Certains DVD comportent un niveau de verrou parental (Parental Lock). Si vous spécifiez un niveau inférieur à celui déterminé sur le disque, la lecture du disque n'est pas possible, à moins d'entrer votre code PIN.

Certains disques permettent également l'utilisation de la fonction de code de pays (Country Code). Cela signifie que le lecteur ne lit pas certaines scènes d'un disque, en fonction de la valeur Country Code fixée.

Avant de pouvoir régler le niveau de verrouillage parental ou le code de pays, vous devez entrer un code PIN. Vous pouvez modifier le code PIN à tout moment dans le menu *Parental Lock*.

Les menus correspondant au code PIN, niveau de verrou parental et de code de pays s'affichent lorsque vous réglez *Parental Lock* sur *On*. Utilisez les touches numériques de la Beo4 pour saisir votre code PIN, le niveau de verrou parental et le code de pays, et appuyez deux fois sur GO pour mémoriser vos réglages.

**DivX VOD®** ... Permet d'afficher votre code d'enregistrement.



#### Contenu du menu *Disc Navigator* ...

Le menu *Disc Navigator* permet d'aller rapidement à des titres ou chapitres spécifiques sur un disque. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un titre et un chapitre et appuyez deux fois sur GO pour démarrer la lecture.

## Afficheurs et menus

Informations affichées et menus, *Manuel p. 5*  
Menus à l'écran, 60  
Menus DVD, 61

## BeoLink

Connexions Link, 52  
En cas d'installation du téléviseur dans une pièce linkée, 54  
Fonctionnement dans la pièce linkée, 55  
Fréquence de liaison, 53  
Modulateur système, 53  
Prise Master Link, 32

## Caméscope et appareil photo numérique

Connecter un caméscope ou un appareil photo numérique, 31  
Copier à partir d'un caméscope vers une cassette vidéo, 31

## Casque

Connecter un casque, 31

## CD

Changer de piste sur un CD audio, *Manuel p. 21*  
Chargement et lecture d'un CD audio, *Manuel p. 16*

## Code PIN

Activer le système de code PIN, *Manuel p. 22*  
Modifier ou effacer votre code PIN, *Manuel p. 22*  
Si vous avez oublié votre code PIN, *Manuel p. 23*  
Utilisation de votre code PIN, *Manuel p. 23*

## Connexions

Antenne et connexion secteur, 30  
Caméscope et appareil photo numérique, 31  
Casque, 31  
Connecter des enceintes – son surround, 43  
Connexions de la pièce linkée, 54  
Connexions – en cas d'installation du téléviseur dans une pièce linkée, 54  
Contenu du menu AV1, 66  
Contenu du menu AV2, 67  
Contenu du menu AV3, 67  
Contenu du menu AV4, 67  
Contenu du menu CAMERA, 68  
Contenu du menu PROJECTOR, 68  
Décodeur, 34  
Décodeur STB, 35  
Enceintes, 32–33  
Enregistrement d'équipements vidéo supplémentaires, 40  
Magnétoscope BeoCord V 8000, 36  
Panneaux de prises, 32–33  
Prises pour connexions temporaires, 31  
Système audio – branchements téléviseur, 50

## Contact

Contacter Bang & Olufsen, *Manuel p. 26*

## Décodeur

Connecter un décodeur, 34

## Décodeur STB

Connecter un décodeur STB, 35  
Fonctionnement universel de la Beo4, 9  
Menu Set-top Box Controller, 8  
Utiliser le menu propre au décodeur STB, 9  
Utiliser un décodeur STB dans une pièce linkée, 9

## DVD

Angle de caméra, *Manuel p. 19*  
Chargement et lecture d'un DVD, *Manuel p. 16*  
DVD – langue audio, 73, *Manuel p. 18*  
DVD – menus à l'écran, 61, *Manuel p. 18*  
DVD – Verrou parental, 74, *Manuel p. 21*  
Fonctionnement du DVD, *Manuel p. 17*  
Navigation sur le disque, 74, *Manuel p. 17*

## Emplacement

Contenu du menu STAND POSITIONS, 66  
 Installation de votre téléviseur, 28  
 Orientation du téléviseur, *Manuel p. 7*  
 Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit s'orienter, 22

## Enceintes

Connecter les enceintes, 43  
 Contenu du menu SPEAKER DISTANCE, 70  
 Contenu du menu SPEAKER LEVEL, 71  
 Contenu du menu SPEAKER TYPE, 70  
 Modification de la balance et du mode enceinte, *Manuel p. 10*  
 Placer des enceintes externes, 42  
 Réglages du son, 46  
 Régler la distance des enceintes, 44

## Entretien

Entretien de votre téléviseur, *Manuel p. 24*  
 Maniement de votre téléviseur, 28  
 Quelques mots sur l'écran de contraste, *Manuel p. 24*  
 Remplacement des piles de la Beo4, *Manuel p. 25*

## Format

Modifier le format d'image, *Manuel p. 11*

## Groupes

Contenu du menu PROGRAM GROUPS, 62  
 Créer des groupes, *Manuel p. 14*  
 Déplacer des chaînes à l'intérieur d'un groupe, *Manuel p. 15*  
 Sélectionner des chaînes dans un groupe, *Manuel p. 14*

## Home cinéma

Configuration Home cinéma, 38  
 Connecter un émetteur IR, 39  
 Connecter un projecteur, 39  
 Connecter un récepteur IR, 39  
 Modifier le mode enceinte, *Manuel p. 10*  
 Passage au mode Home cinéma, *Manuel p. 11*

## Horloge

Contenu du menu CLOCK, 69  
 Réglage de l'heure et de la date, 23

## Image

Contenu du menu PICTURE, 68  
 Double écran, *Manuel p. 9*  
 Modifier la luminosité, la couleur ou le contraste, 24  
 Modifier le format d'image, *Manuel p. 11*  
 Supprimer l'image de l'écran, 24

## Langue

Choisir la langue des menus, 26  
 Configuration initiale – sélection de la langue d'affichage des menus, 14  
 Contenu du menu MENU LANGUAGE, 69  
 Modifier le type de son ou la langue, *Manuel p. 8*

## Magnétoscope – BeoCord V 8000

Connecter un enregistreur vidéo, 36  
 Enregistrement différé par l'intermédiaire du télétexte, 10  
 Enregistrement par l'intermédiaire d'un menu à l'écran, 11  
 Lecture et recherche sur une cassette vidéo, 10  
 Si vous avez un BeoCord V 8000 ..., 10  
 Vérifier les enregistrements déjà programmés, 12

## Master Link

Connecter votre système audio, 50  
 Réglage des options, 50  
 Système audio avec votre téléviseur, 50  
 Utiliser un système audio/vidéo intégré, 51

## Minuterie

Activation et veille programmées, 4  
 Enregistrement différé par l'intermédiaire du télétexte, 10  
 Réglage de l'heure et de la date, 23  
 Régler le téléviseur pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement, 4  
 Voir, modifier ou effacer une programmation, 5

## Moniteur d'ordinateur

Affichage de l'image de l'ordinateur à l'écran, 7  
 Ajuster les réglages de l'image et du son, 7  
 Connecter un ordinateur, 33

## Panneaux de prises

Panneaux de prises, 32  
 Prises caméscope, appareil photo numérique et casque, 31

## Positionnement du téléviseur

Contenu du menu STAND POSITIONS, 66  
 Orientation du téléviseur, *Manuel p. 7*  
 Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit s'orienter, 22

## Première installation

Procédure pour la première installation, 14

## Programmes de télévision

- Affichage d'une liste, *Manuel p. 6*
- Ajouter de nouvelles chaînes de télévision, 21
- Contenu du menu ADD PROGRAM, 62
- Contenu du menu AUTO TUNING, 63
- Contenu du menu EDIT PROGRAMS, 62
- Contenu du menu PROGRAM GROUPS, 62
- Contenu du menu supplémentaire TV MANUAL TUNING, 63
- Contenu du menu TV MANUAL TUNING, 63
- Déplacer des chaînes réglées, 16
- Editer des chaînes de télévision réglées, 16
- Modification de chaînes réglées, 19
- Nommer des chaînes réglées, 17
- Nouveau réglage automatique, 20
- Réglage automatique – configuration initiale du téléviseur, 15
- Sélection d'une chaîne de télévision, *Manuel p. 6*
- Supprimer des chaînes réglées, 18

## Réglage

- Ajouter de nouvelles chaînes de télévision, 21
- Contenu du menu ADD PROGRAM, 62
- Contenu du menu AUTO TUNING, 63
- Contenu du menu supplémentaire TV MANUAL TUNING, 63
- Contenu du menu TV MANUAL TUNING, 63
- Déplacer des chaînes réglées, 16
- Modification de chaînes réglées, 19
- Nommer des chaînes réglées, 17
- Nouveau réglage automatique, 20
- Réglage automatique – configuration initiale du téléviseur, 15
- Supprimer des chaînes réglées, 18

## Réveil

- Vérifier ou supprimer un réveil, 6
- Programmer un réveil, 6
- Réglage de l'heure et de la date, 23

## Son

- Contenu du menu SOUND ADJUSTMENT, 69
- Modification de la balance et du mode enceinte, *Manuel p. 10*
- Modifier le type de son ou la langue, *Manuel p. 8*
- Réglage du volume ou suppression du son, *Manuel p. 8*
- Régler le volume, les basses ou les aiguës, 25
- Visualisation du nom du système son actif, 48

## Son surround

- Connecter les enceintes, 43
- Contenu du menu SOUND ADJUSTMENT, 69
- Contenu du menu SOUND SYSTEM, 71
- Contenu du menu SPEAKER DISTANCE, 70
- Contenu du menu SPEAKER LEVEL, 71
- Contenu du menu SPEAKER TYPE, 70
- Etalonner le niveau sonore, 45
- Placer des enceintes externes, 42
- Réglage de la balance des enceintes, *Manuel p. 10*
- Réglages du son, 46
- Régler la distance des enceintes, 44
- Sélectionner le mode enceinte, 47, *Manuel p. 10*
- Visualisation du nom du système son actif, 48

## Sous-titres

- DVD – langue de sous-titrage, 73, *Manuel p. 18*
- Sous-titres du télétexte, *Manuel p. 13*

## Support

- Contenu du menu STAND POSITIONS, 66
- Détermination de la position centrale – configuration initiale, 15
- Orientation du téléviseur, *Manuel p. 7*
- Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit s'orienter, 22

## Télécommande Beo4

- Ajouter une « touche » à la liste de la Beo4, 58
- Configurer la Beo4, 58
- Déplacer des « touches » supplémentaires, 59
- Nettoyage de la Beo4, *Manuel p. 24*
- Personnalisation de la Beo4, 58
- Présentation du BeoVision 7 et de la Beo4, *Manuel p. 4*
- Remplacement des piles de la Beo4, *Manuel p. 25*
- Retirer une « touche » de la liste de la Beo4, 59
- Utilisation de la Beo4, *Manuel p. 4*

## Télétexte

- Enregistrement différé par l'intermédiaire du télétexte, 10
- Mémorisation de pages de télétexte, *Manuel p. 13*
- Principales fonctions du télétexte, *Manuel p. 12*
- Utilisation quotidienne des pages MEMO, *Manuel p. 13*



*Ce produit est conforme aux conditions énoncées dans les directives CEE 89/336 et 73/23.*



*Le logo DVD Video est une marque déposée.*

Ce produit comporte une technologie de protection des droits d'auteur protégée par les brevets américains 4.631.603 ; 4.577.216 ; 4.819.098 ; 4.907.093 ; 6.516.132 et autres droits sur la propriété intellectuelle. Toute utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et ne peut avoir d'autre objet que l'emploi domestique limité sauf autorisation contraire accordée par Macrovision Corporation. Toute tentative d'ingénierie inverse, de décompilation ou de désassemblage est prohibée.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

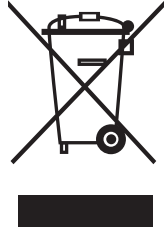
L'étiquette sur le lecteur de CD sert d'avertissement indiquant que l'appareil contient un système laser et est classé en tant que produit laser de classe 1. Dans le cas de difficultés quelconques avec le lecteur CD, veuillez contacter un revendeur Bang & Olufsen. L'appareil doit uniquement être ouvert par du personnel qualifié.

**ATTENTION :** L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures quelconques autres que ceux spécifiés dans ce document peut avoir pour conséquence l'exposition à une radiation dangereuse. L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit entraîne un risque pour les yeux. Etant donné que le rayon laser utilisé dans ce lecteur CD/DVD est dangereux pour les yeux, il convient de ne pas démonter le coffret. Confier exclusivement la maintenance au personnel qualifié. Rayonnement laser lorsque l'appareil est ouvert. Ne pas fixer le rayon. Cette étiquette est située sur la protection arrière.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–1997. All rights reserved.

DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Sous réserve de modifications sans préavis des caractéristiques techniques, des fonctions et de leur utilisation.



### **Directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) – Protection de l'environnement**

Le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont promulgué la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cette directive a pour objectif la prévention concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et la promotion de la réutilisation et du recyclage ainsi que d'autres formes de récupération de tels déchets. En tant que telle, la directive concerne les producteurs, distributeurs et consommateurs.

La directive DEEE exige qu'aussi bien les fabricants que les utilisateurs mettent au rebut les équipements et pièces électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement et que les matières ou l'énergie des équipements et déchets soient réutilisées ou récupérées. Il n'est pas permis de jeter les équipements et pièces électriques et électroniques avec les ordures ménagères ; tous les équipements et pièces électriques et électroniques doivent être collectés et mis au rebut séparément.

Les produits et équipements qui peuvent être collectés en vue de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de récupération sont marqués du pictogramme indiqué.

En mettant au rebut des équipements électriques et électroniques par le biais des systèmes de collecte disponibles dans votre pays, vous protégez l'environnement, la santé humaine et contribuez à une utilisation rationnelle et sage des ressources naturelles. La collecte d'équipements et déchets électriques et électroniques évite la pollution éventuelle de la nature par des substances dangereuses qui peuvent être présentes dans les produits et équipements électriques et électroniques.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous assister et de vous conseiller sur la manière correcte de mise au rebut dans votre pays.

*Des produits de petite taille ne sont pas toujours marqués du pictogramme montré, dans ce cas il figure dans le mode d'emploi, sur le certificat de garantie et est imprimé sur l'emballage.*

